

Este producto tiene una lámpara fluorescente que contiene mercurio. Debido a consideraciones ambientales, puede que deshacerse de este material esté regulado en su comunidad. Para obtener información sobre cómo deshacerse o reciclar este material, póngase en contacto con las autoridades de su localidad o con Electronics Industries Alliance: <http://www.eiae.org>.

**Panasonic**<sup>®</sup>

Manual de instrucciones  
Televisión de alta definición de 1080p y clase 32"/37" de LCD  
(31,5/37,0 pulgadas medidas diagonalmente)

Número de modelo

**TC-L32S1L**  
**TC-L37S1L**



*Guía de inicio rápido*  
(vea la página 4-14)

**Anotación del cliente**

El modelo y el número de serie de este producto se encuentran en su panel posterior. Deberá anotarlos en el espacio provisto a continuación y guardar este manual, más el recibo de su compra, como prueba permanente de su adquisición, para que le sirva de ayuda al identificarlo en el caso de que le sea sustraído o lo pierda, y también para disponer de los servicios que le ofrece la garantía.

Modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

**Panasonic Corporation**

Web Site: <http://panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2009

Impreso en EE.UU.

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**HDTV**

**VIERA Link**<sup>™</sup>

**SD**  
**HD**

**VIERA**<sup>™</sup>  
**IMAGE VIEWER**

**Español**

Lea estas instrucciones antes de utilizar su televisor y guárdelas para consultarlas en el futuro. Las imágenes mostradas en este manual tienen solamente fines ilustrativos.


TQB3A00XX



¡Convierta su propia sala de estar en un cine!  
Sienta un nivel increíble de excitación multimedia



 HDMI, el símbolo HDMI y la Interface de Multimedia de Alta Definición son marcas comerciales ó marcas registradas de HDMI Licensing LLC.	 VIERA Link™ es una marca de fábrica de Panasonic Corporation.	 El logotipo SDHC es una marca comercial.
HDAVI Control™ es una marca de fábrica de Panasonic Corporation.	Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. DOLBY y el símbolo de la D doble son marcas comerciales de Dolby Laboratories.	



Este producto cumple con los requisitos de ENERGY STAR cuando se emplea la configuración "Hogar", una configuración con la que se logra ahorrar energía. Cualquier modificación en la configuración "Hogar" ó en cualquier otra configuración predeterminada en fábrica podría resultar en un consumo de energía superior a los niveles que cumplen con los requisitos de ENERGY STAR.

# Índice

## Asegúrese de leer

- Precauciones para su seguridad ..... 4

## Guía de inicio rápido

- Accesorios/Accesorio opcional ..... 6
- Conexión básica ..... 8
- Identificación de los controles ..... 12
- Configuración por primera vez ..... 13

## ¡Disfrute de su televisor!

### Características básicas

- Para ver la televisión..... 15
- Utilización de VIERA TOOLS ..... 17
- Para ver imágenes de tarjeta SD..... 18
- Para ver vídeo y DVDs ..... 20
- Visualización de la pantalla del PC en el televisor..... 22

### Funciones avanzadas

- Cómo utilizar las funciones de los menús (imagen, sonido, etc.) ..... 24
- VIERA Link™ "HDAVI Control™" ..... 28
- Bloqueo..... 34
- Edición y configuración de canales..... 36
- Subtítulos ..... 38
- Títulos de entradas ..... 39
- Utilización del temporizador..... 40
- Conexiones AV recomendadas..... 41

## Preguntas frecuentes, etc.

- Lista de clasificaciones para el bloqueo ..... 42
- Información técnica..... 43
- Cuidados y limpieza..... 47
- Preguntas frecuentes..... 48
- Especificaciones ..... 50

Guía de inicio rápido

Visión

Funciones avanzadas

Preguntas frecuentes, etc.



# Precauciones para su seguridad




ADVERTENCIA


NO ABRIR, RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

## Nota para el instalador del sistema CATV

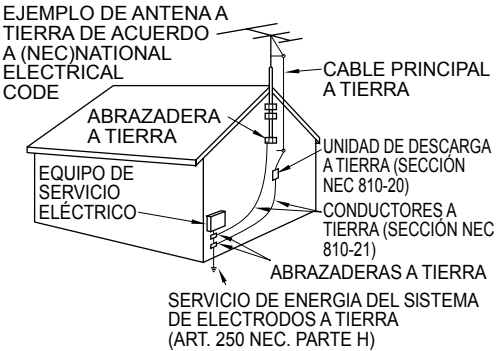
Este recordatorio se ofrece para que el instalador del sistema CATV preste atención al Artículo 820-40 de la NEC, el cual proporciona directrices para realizar una conexión a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra del cable debe estar conectada al sistema de tierra del edificio, tan cerca del punto de entrada del cable como sea práctico.

## Ventilación segura

Las ranuras y aberturas en el gabinete en la parte posterior ó inferior se han colocado para ventilar y asegurar una operación confiable de la TV LCD y para protegerla de un sobre-calentamiento. Estas aberturas no deberán ser bloqueadas ó cubiertas. Deberá existir un espacio de por lo menos 10 cm entre estas aberturas. Las aberturas nunca deberán ser bloqueadas al poner la TV LCD sobre una cama, sofá, alfombra ó superficie similar. Esta TV LCD no deberá ser colocada en una instalación pre-fabricada tal como un librero a menos que tenga una ventilación apropiada.

## Medidas de seguridad importantes

- 1) Leer las instrucciones.
- 2) Guardar las instrucciones.
- 3) Atender todas las advertencias.
- 4) Seguir todas las instrucciones.
- 5) No hacer uso de este aparato cerca del agua.
- 6) Limpiar solo con un paño seco.
- 7) No bloquear ninguna de las aperturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
- 8) No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, reguladores de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplifi\_ cadores) que generen calor.
- 9) No desechar el propósito de seguridad del enchufe polarizado o de encalladura. Un enchufe polarizado posee dos cuchillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de encalladura posee dos cuchillas y una tercera punta de encalladura. La cuchilla ancha o la tercera punta son proporcionadas por su propia seguridad. Si el enchufe proporcionado no cabe en su salida de corriente, consulte a un eléctrico para reemplazar la salida de corriente obsoleta.
- 10) Proteger el cable de corriente de ser pisado o pellizcado, especialmente alrededor del enchufe, los receptáculos y el punto en el que salen del aparato.
- 11) Usar solo accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Usar el aparato solo con el carro, plataforma, tripié, soporte o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando un carro sea usado, tenga cuidado al mover dicho carro junto con el aparato para evitar lesiones por volcaduras.
- 13) Desconectar este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser usado por largos periodos de tiempo.
- 14) Referir toda necesidad de servicio a personal de servicio calificado. El servicio se requiere cuando el aparato ha sido dañado en cualquier manera, como cuando el cable de corriente o el enchufe ha sido dañado, líquido ha sido derramado, objetos han caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a humedad o lluvia, no opera normalmente o ha caído.
- 15) Operar solamente desde el tipo de fuente de energía indicada en la etiqueta. Si usted no está seguro del tipo de abastecimiento de energía de su casa, consultar a su distribuidor ó a la compañía de energía local.
- 16) Seguir todas las advertencias e instrucciones marcadas en la TV LCD.
- 17) Nunca echar objetos de ninguna clase dentro del TV LCD a través de las ranuras del gabinete ya que pueden tocar puntos de voltaje peligroso ó cortar partes que pudieran ocasionar un incendio ó choque eléctrico. Nunca derramar líquido de ningún tipo dentro del TV LCD.
- 18) Si una antena exterior es conectada al equipo de la televisión, asegurar que el sistema de antena sea a tierra para proporcionar protección contra subidas de voltaje y cargas de estática. En los E.U.A. la Sección 810-21 de la "National Electrical Code" proporciona información con respecto a la conexión a tierra apropiada para el mástil y la estructura de soporte, el cable principal a la unidad de descarga de la antena, el tamaño de los conductores a tierra, ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos a tierra y requisitos para los electrodos a tierra.



- 19) Un sistema de exterior no deberá deberá ser colocado cerca de las líneas de poder ú otros circuitos de energía ó luz ó donde ésta pueda caer en tales líneas de poder ó circuitos. Cuando se instale un sistema de antena exterior, extremar cuidados para evitar tocar tales líneas ó circuitos ya que este contacto pudiese tener consecuencias fatales.
- 20) Desconectar la TV de LCD del contacto de pared, y referir a personal de servicio calificado en la condiciones siguientes:
  - a. Cuando el cable de poder ó contacto esté dañado ó desgastado.
  - b. Si se ha derramado líquido dentro de la TV de LCD.
  - c. Si la TV de LCD ha sido expuesta a lluvia ó agua.
  - d. Si la TV de LCD no opera normalmente, siguiendo las instrucciones de operación. Ajustar solamente aquellos controles que están cubiertos por las instrucciones de operación ya que el ajuste inapropiado de otros controles puede ocasionar daño y a menudo requerirá de mayor trabajo para un técnico especializado para restaurar la operación normal del TV de LCD.
  - e. Si la TV de LCD se ha caído ó el gabinete se encuentra dañado.
  - f. Cuando la TV de LCD exhibe un cambio distinto en su funcionamiento - esto indica que requiere de servicio.
- 21) Cuando partes de repuesto sean requeridas, asegurarse que el técnico de servicio utilice partes especificadas por el fabricante que tengan las mismas características de las partes originales. Sustitutos no autorizados pueden ocasionar un incendio, choque eléctrico ú otros riesgos.
- 22) **ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA, HUMEDAD, GOTE O SALPICADURA. NO COLOCAR ENVASES CON LIQUIDO (FLOREROS, COPAS, COSMÉTICOS, ETC.) SOBRE EL TELEVISOR (INCLUYENDO ANAQUELES COLOCADOS ARRIBA DE ESTE, ETC.).
- 23) **ADVERTENCIA:** RETIRAR PIEZAS PEQUEÑAS INNECESARIAS Y OTROS OBJETOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PEQUEÑOS. ESTOS OBJETOS PUEDEN SER TRAGADOS ACCIDENTALMENTE. TAMBIEN TENER CUIDADO AL EMPACAR MATERIALES Y HOJAS DE PLASTICO.
- 24) **PRECAUCIÓN:** PARA EVITAR CHOQUE ELECTRICO NO USAR ESTE ENCHUFE CON UN RECEPTÁCULO Ú OTRA SALIDA A MENOS QUE LAS CLAVIJAS PUEDAN SER INSERTADAS FIRMEMENTE PARA EVITAR QUE LA CLAVIJA QUEDE EXPUESTA.
- 25) **PRECAUCIÓN:** USAR OTRA BASE PUEDE RESULTAR INESTABLE Y CAUSAR POSIBLEMENTE ALGUN DAÑO.
- 26) **PRECAUCIÓN:** PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES COLOCADA INCORRECTAMENTE. REPONER SOLAMENTE CON EL MISMO TIPO Ó EL EQUIVALENTE.
- 27) **PRECAUCIÓN:** Este televisor de LCD ha sido diseñado para ser utilizado solamente con los accesorios opcionales siguientes. La utilización con cualquier otro tipo de accesorio opcional puede causar inestabilidad que, a su vez, podría tener como resultado posibles lesiones.

(Todos los accesorios siguientes son fabricados por Panasonic Corporation)

  - Soporte de montaje en pared: TY-WK3L2RW

Asegúrese siempre de solicitar a un técnico calificado que le haga la instalación.





# Accesorios/Accesorio opcional

## Accesorios

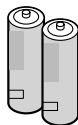
✓ Compruebe que ha recibido todos los elementos que se indican.

### Accesorios

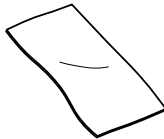
- Transmisor de mando a distancia
  - N2QAYB000321



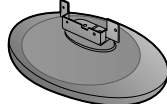
- Pilas para el transmisor de mando a distancia (2)
  - Pila AA



- Paño de limpieza



- Pedestal
  - TBL2AX00261 (TC-L32S1)
  - TBL2AX00271 (TC-L37S1)



### Accesorios

Tornillo de montaje (4)



M4 x 10

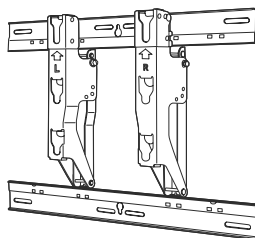
- Convertidor de clavija de CA



- Manual de instrucciones

- Guía de configuración rápida (para ver programas)

### Accesorio opcional

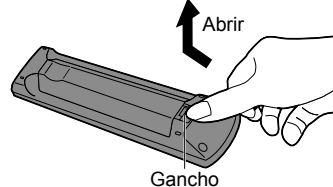


- Abrazadera de suspensión de pared
  - TY-WK3L2RW

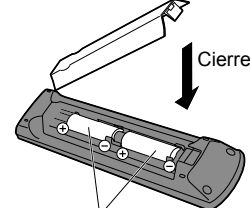
Póngase en contacto con su concesionario Panasonic más cercano para adquirir la ménsula de montaje en pared recomendada. Para conocer más detalles, consulte el manual de instalación de la ménsula de montaje en pared.

## Instalación de las pilas del mando a distancia

1



2



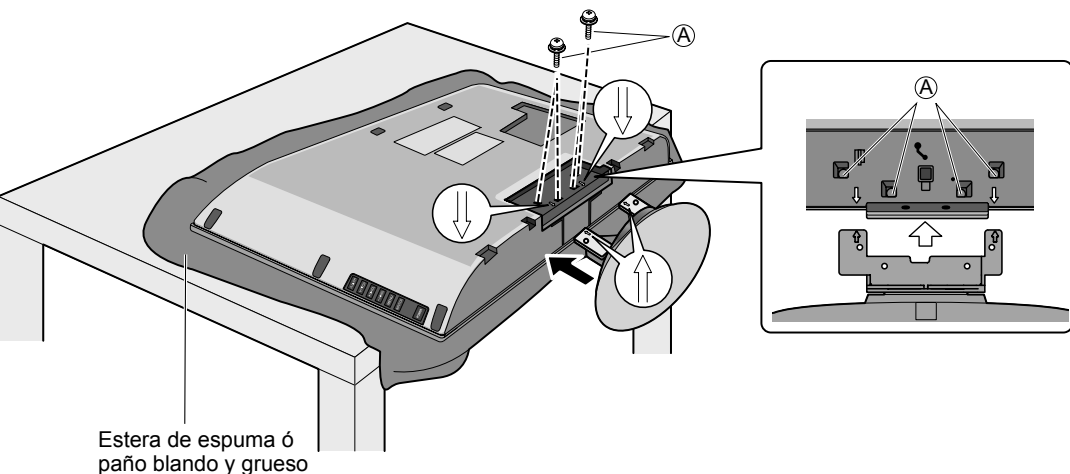
Ponga las polaridades (+ ó -) en las posiciones correctas

### Precaución

- La instalación mal hecha puede causar fugas de electrolito y corrosión, lo que podría dañar el mando a distancia.
  - No mezcle pilas viejas y nuevas.
  - No mezcle pilas de tipos diferentes (pilas alcalinas y de manganeso, por ejemplo).
  - No utilice baterías (Ni-Cd).
  - No queme ni rompa las pilas.

## Colocación del pedestal en el televisor

- Fije firmemente con los tornillos de ensamblaje (A). (4 tornillos en total)
- Apriete firmemente los tornillos.



Estera de espuma ó paño blando y grueso

### Advertencia

- Asegúrese de pedir siempre a un técnico calificado que lleve a cabo la instalación. Una instalación incorrecta podría ser la causa de que el equipo cayera, causando lesiones a personas y daños en el producto.
- No desarme ni modifique el pedestal.**
- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y también podría causar heridas a personas.

### Precaución

- No utilice ningún otro televisor ni pantalla.**
- En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, pudiendo sufrir daños personales.
- No utilice el pedestal si está doblado, partido o está roto.**
- Si utiliza un pedestal roto, puede dañarse todavía más y puede resultar usted dañado. Llame a la tienda donde lo compró, lo antes posible.
- Durante la instalación, asegúrese de apretar bien todos los tornillos.**
- Si no se tiene cuidado y los tornillos no están bien apretados durante el armado, la instalación no será lo suficientemente fuerte como para sostener el televisor y éste podrá caerse y dañarse, y podrá causar daños a las personas.

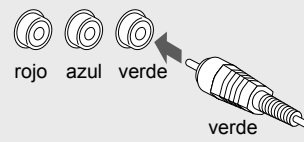
## Referencia de las conexiones

### Terminal de antena



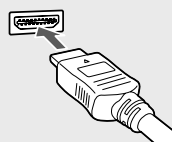
- Apriete firmemente a mano.

### Terminal de contactos



- Haga que concuerden los colores de las clavijas y los terminales.
- Inserte firmemente.

### Terminal HDMI



- Inserte firmemente.



# Conexión básica

## Ejemplo 1 Conexión de antena (Para ver la televisión)

TV



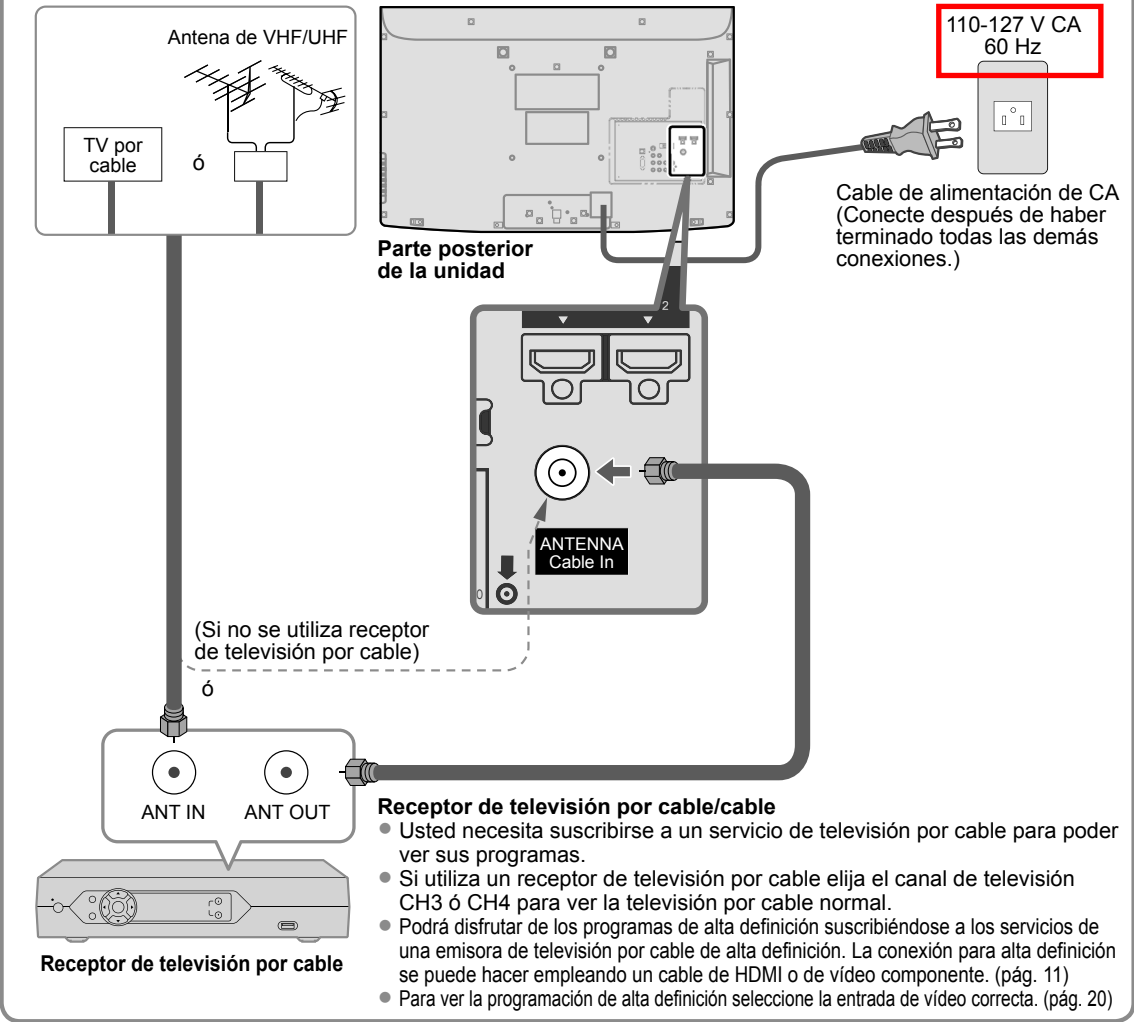
Antena de VHF/UHF

TV por cable

**Antena de VHF/UHF**

- NTSC (National Television System Committee): Emisión convencional
- ATSC (Advanced Television Systems Committee): Las normas de televisión digital incluyen la televisión de alta definición digital (HDTV), la televisión de definición estándar (SDTV), la emisión de datos, el audio multicanal de sonido envolvente y la televisión interactiva.

Para conectar la terminal de la antena y la caja de cables



Antena de VHF/UHF

TV por cable

110-127 V CA 60 Hz

Cable de alimentación de CA (Conecte después de haber terminado todas las demás conexiones.)

Parte posterior de la unidad

ANTENNA Cable In

(Si no se utiliza receptor de televisión por cable)

Receptor de televisión por cable

Receptor de televisión por cable/cable


- Usted necesita suscribirse a un servicio de televisión por cable para poder ver sus programas.
- Si utiliza un receptor de televisión por cable elija el canal de televisión CH3 ó CH4 para ver la televisión por cable normal.
- Podrá disfrutar de los programas de alta definición suscribiéndose a los servicios de una emisora de televisión por cable de alta definición. La conexión para alta definición se puede hacer empleando un cable de HDMI o de video componente. (pág. 11)
- Para ver la programación de alta definición seleccione la entrada de video correcta. (pág. 20)

**Nota**

- Con el televisor no se suministran todos los cables y equipos externos mostrados en este manual.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.
- ATSC no está disponible, excepto en los EE.UU., Canadá y/o México.

## Ejemplo 2 Conexión de una grabadora DVD (videograbadora) (Para grabar/reproducir)

TV



Equipo de AV (ej. Grabadora DVD ó Videograbadora)

Antena de VHF/UHF

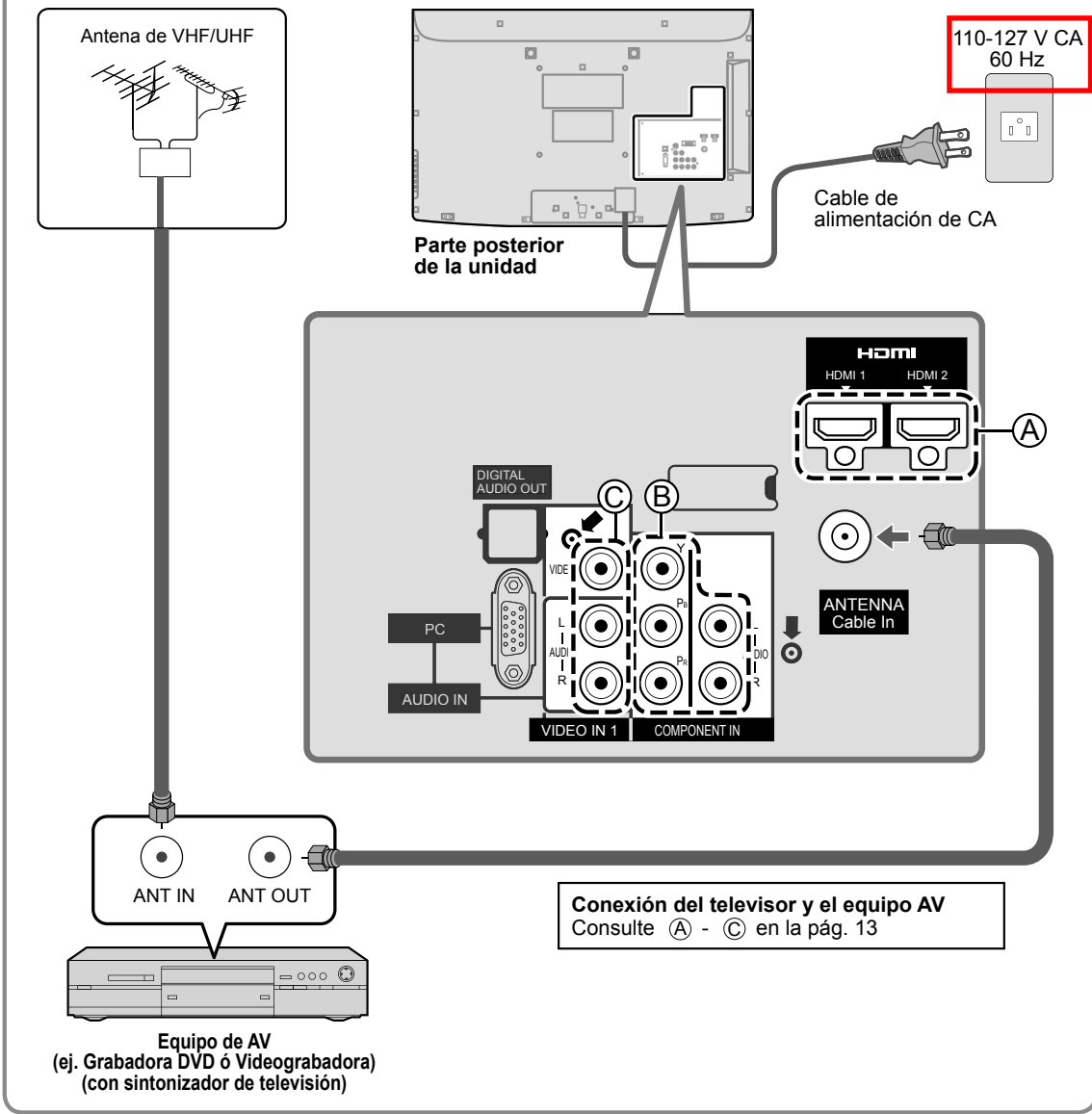
**Grabadora DVD**

Si la fuente tiene una señal de resolución más alta (480p/720p/1080i/1080p), la conexión se puede hacer usando un cable de vídeo componente o de HDMI. (pág. 11)

**Videograbadora**

La conexión se puede hacer utilizando un cable RF ó video compuesto/S Video. (pág. 11)

Para conectar la terminal de la antena y la grabadora DVD ó videograbadora



Antena de VHF/UHF

110-127 V CA 60 Hz

Cable de alimentación de CA

Parte posterior de la unidad

HDMI 1 HDMI 2

DIGITAL AUDIO OUT

PC

AUDIO IN

VIDEO

L R

AUDIO L R

VIDEO IN 1

COMPONENT IN

ANTENNA Cable In

Conexión del televisor y el equipo AV

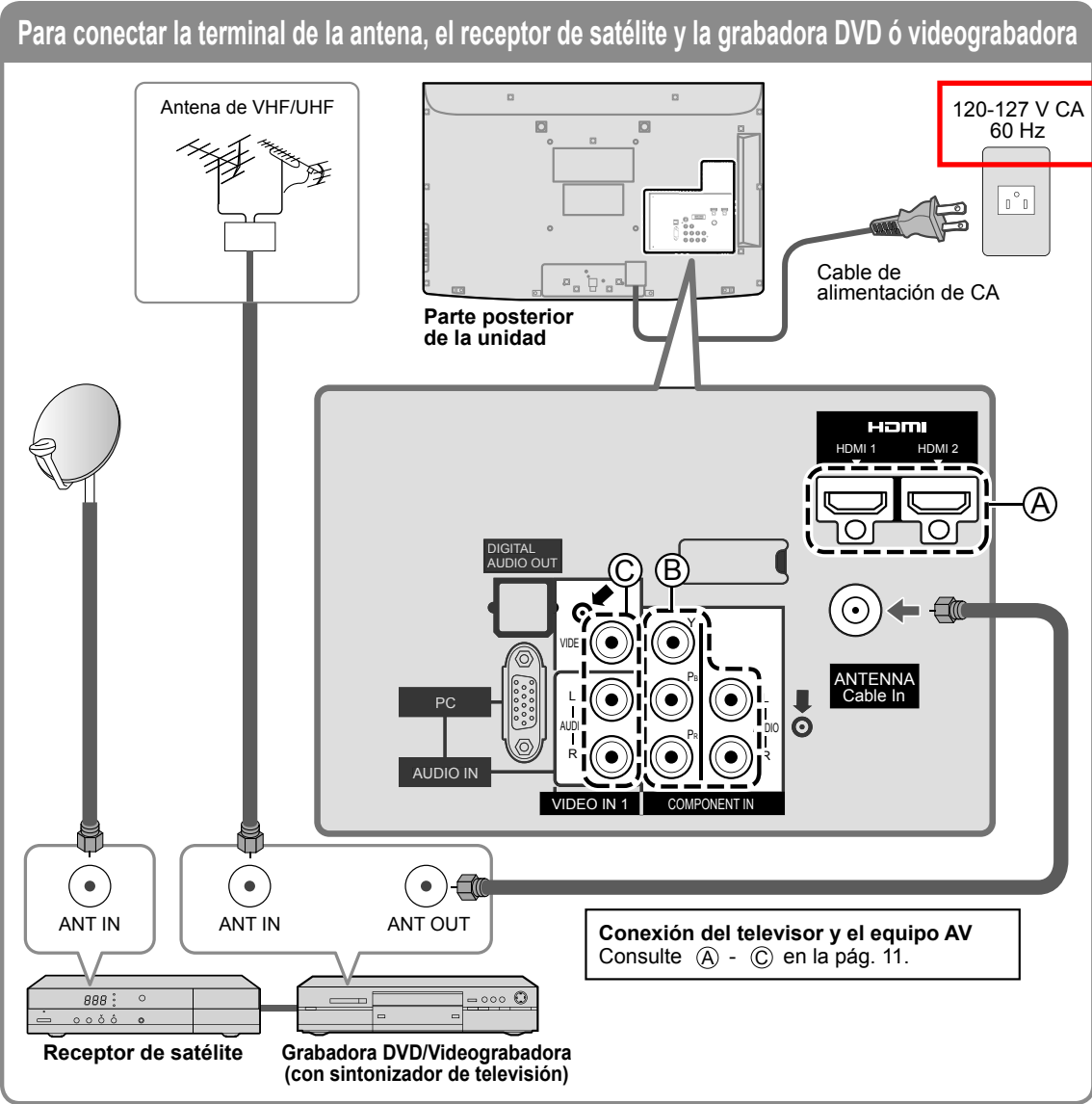
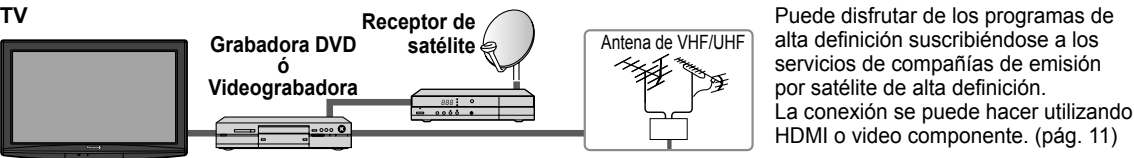
Consulte A - C en la pág. 13

Equipo de AV (ej. Grabadora DVD ó Videograbadora) (con sintonizador de televisión)



# Conexión básica (Continuación)

## Ejemplo 3 Conexión de una grabadora DVD (videograbadora) y un receptor de satélite

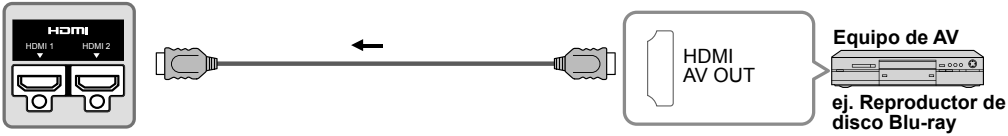


### Nota

- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

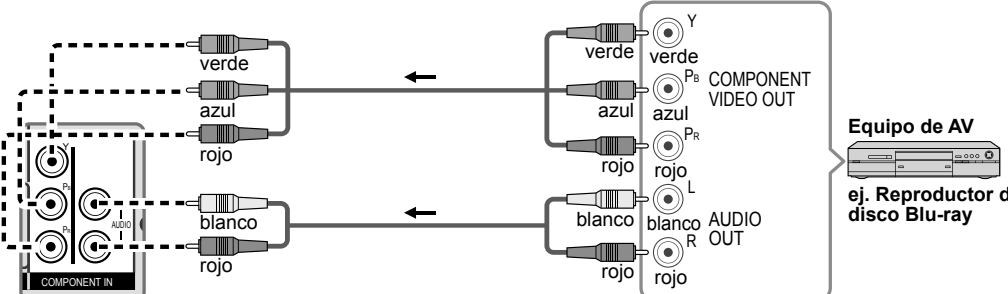
## Conexiones del cable AV

### ① Para utilizar terminales HDMI



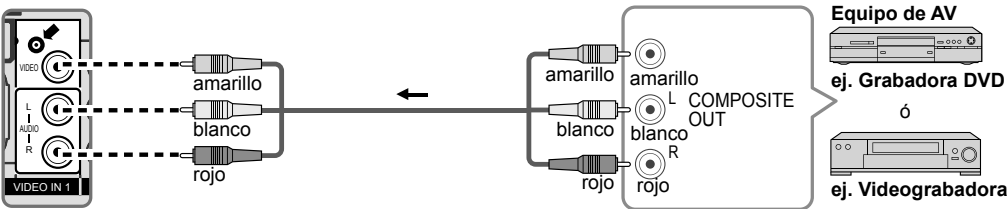
- La conexión a las terminales HDMI le permitirá disfrutar de imágenes digitales de alta definición y de sonido de alta calidad.
- Para una señal de 1080p se requiere una conexión de HDMI.
- Para las "Conexiones VIERA Link™", consulte la pág. 29.

### ② Para utilizar terminales de VIDEO COMPONENTE



- Las grabadoras también se pueden conectar a los terminales de VIDEO COMPUESTO ó S VIDEO. (vea más abajo)

### ③ Para utilizar terminales de VIDEO COMPUESTO



## Definición estándar

### Nota

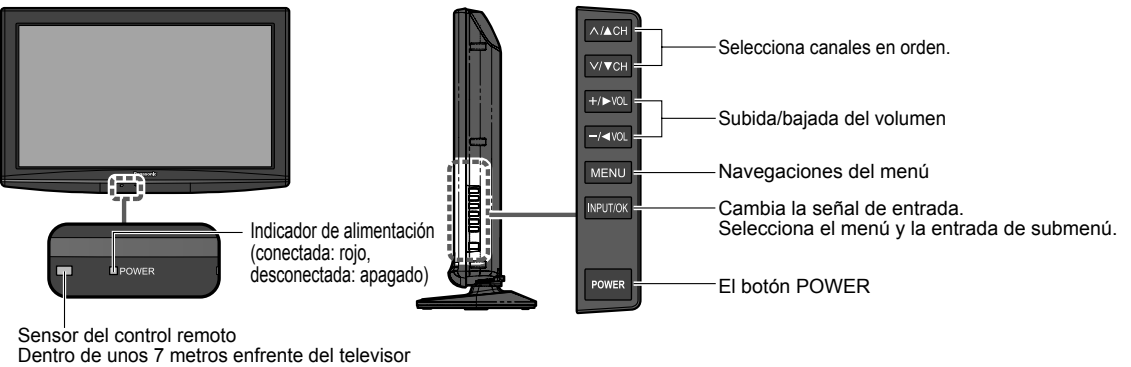
- Algunos programas contienen una señal de protección de derechos de autor para impedir la grabación.
- Cuando se visualiza el programa de protección de los derechos de autor, no conecte el otro monitor de TV a través de una videograbadora. Las señales de vídeo enviadas a través de una videograbadora pueden ser afectadas por los sistemas de protección de los derechos de autor, y las imágenes se distorsionarán en el otro monitor de TV.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.



# Identificación de los controles

## Controles/indicadores del televisor

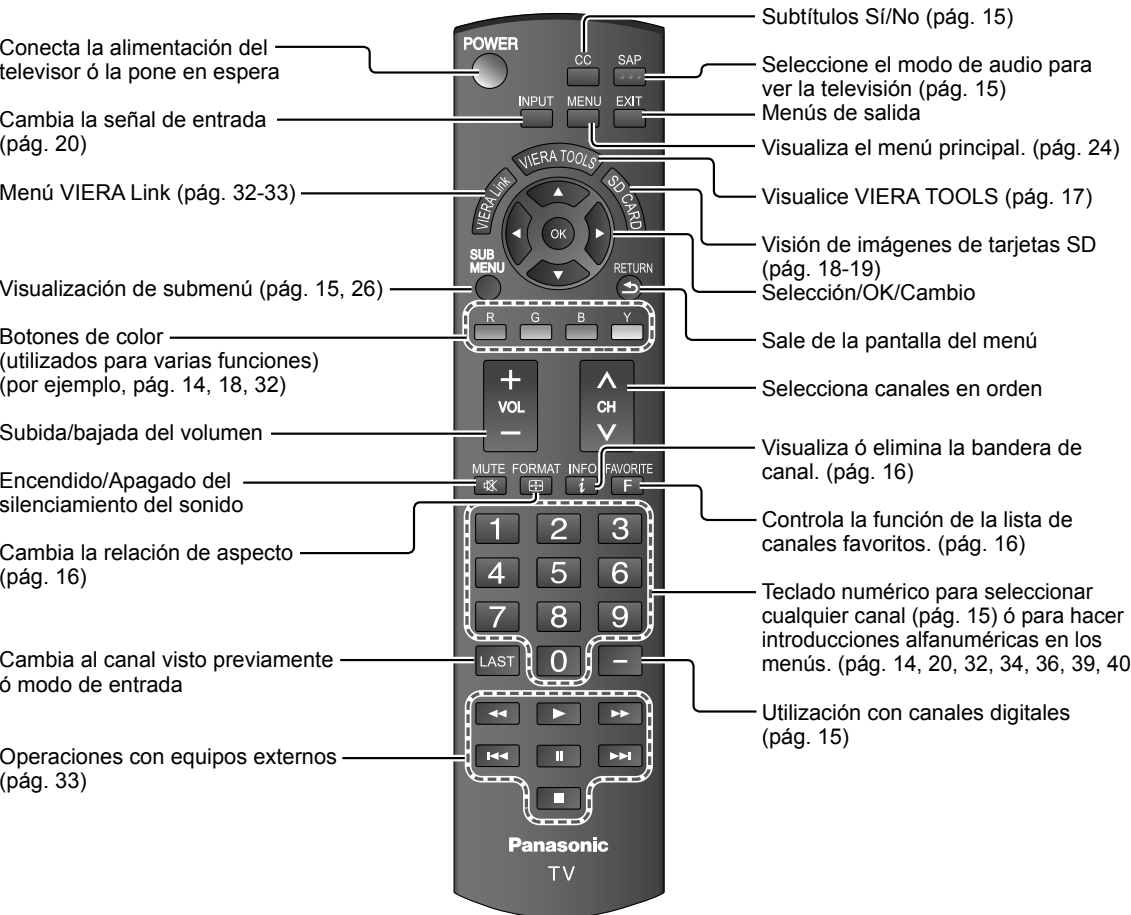
### Parte delantera del TV



### Nota

- El televisor consumirá algo de corriente siempre que el enchufe del cable de alimentación esté introducido en la toma de corriente.
- No coloque ningún objeto entre el sensor de control remoto del televisor y el mando a distancia.

## Transmisor de mando a distancia



# Configuración por primera vez

“Ajuste inicial” se visualiza solamente cuando el TV se enciende por primera vez después de enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente y cuando “Autoencendido” (págs. 26-27) se pone en “No”.



\* Este ajuste será omitido la próxima vez si usted selecciona “Hogar”.

**1 Seleccione su idioma.**

Language  
English Español Français

1 Seleccione  
2 Aceptar

**2 Asegúrese de seleccionar “Hogar”.**

Por favor seleccione el ambiente de uso  
Hogar Mostrador

1 Seleccione  
2 Aceptar

● Confirme su selección (Hogar) antes de pulsar el botón OK.

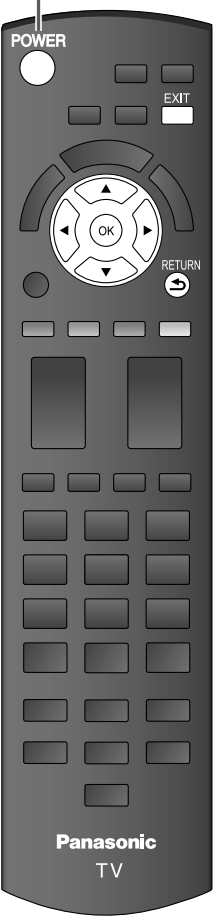
**Si selecciona “Mostrador” por equivocación en 2 se visualizará la pantalla de confirmación.**

Ha elegido el modo para demostración en tienda  
Si No

1 Seleccione  
2 Aceptar

● Seleccione “No” y vuelva a la pantalla anterior 2.  
● Si selecciona “Sí”, la pantalla entra en el modo de demostración de mostrador.

Para visualizar otra vez “Por favor seleccione el ambiente de uso” como se muestra arriba.  
Realice algo de lo siguiente para volver a seleccionar “Hogar”.  
• Presione y mantenga apretado el botón lateral POWER.  
• Desenchufe el televisor y vuélvalo a enchufar.



- Pulse para salir de la pantalla de menú**  
EXIT
- Para volver a la pantalla anterior**  
RETURN

**2 Ajuste el reloj.**

Ajuste inicial  
Idioma  
Reloj  
Ajuste ANT/Cable  
Títulos de entradas

2 Siguiente  
1 Seleccione

Reloj  
Año 2009  
Mes 1  
Día 7  
Hora 10 AM  
Minuto 10

2 Establezca  
1 Seleccione elemento

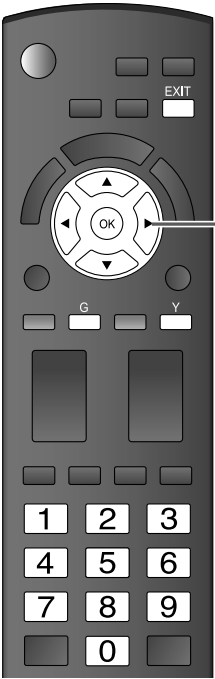
Año: Seleccione el año  
Mes: Seleccione el mes  
Día: Seleccione el día  
Hora: Ajuste la hora  
Minuto: Ajuste el minuto

Guía de inicio rápido

- Configuración por primera vez
- Identificación de los controles



# Configuración por primera vez (Continuación)



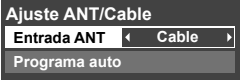
3

## Configuración automática de canales

### 1 Seleccione "Ajuste ANT/Cable"



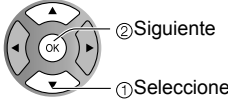
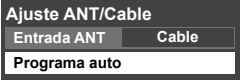
### 2 Seleccione "Entrada ANT"



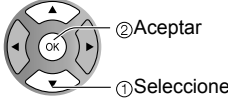
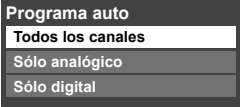
2 Establezca **Entrada ANT**  
Cable: Televisión por cable  
Antena: Antena  
No utilizado: omitir la sintonización del televisor → vaya a 4

Seleccione "No utilizado" si no hay ningún cable conectado al terminal "Antena/Cable".  
● Típico cuando el descodificador de cable/satélite está conectado a una entrada de TV.  
● Evita la sintonización accidental a una señal no disponible.

### 3 Seleccione "Programa auto"



### 4 Seleccione el modo de exploración (Todos los canales/Sólo analógico/Sólo digital)



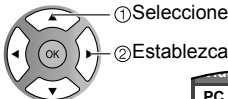
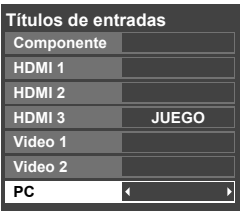
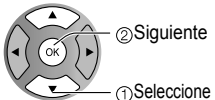
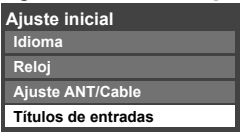
■ Pulse para salir de la pantalla de menú  
EXIT

#### Nota

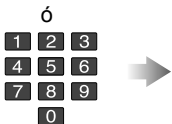
- Para cambiar la configuración (Idioma/Reloj/Programa auto/Títulos de entradas) más adelante, vaya a la pantalla de menú (pág. 24)
- Acerca de los sistemas de emisión **Análogo (NTSC):** programación de TV tradicional
- **Digital (ATSC):** nueva programación que le permite ver más canales con imagen y sonido de alta calidad
- ATSC no está disponible, excepto en los EE.UU., Canadá y/o México.

4

## Ajustar las etiquetas de entrada



Etiqueta: [BLANCO] BRINCAR/VCR/  
DVD/CABLE/SATELITE/VGD/  
JUEGO/AUX/RECEPTOR/PC/  
Blu-ray/CAMARA/Grab de DVD/  
HOME THTR/MONITOR/MEDIA  
CTR/MEDIA EXT/OTROS



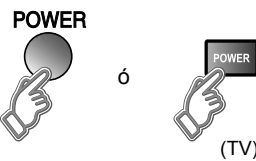
Cambia el modo de entrada de alfabético a numérico

# Para ver la televisión

Conecte el TV a un receptor de televisión por cable, receptor digital multimedia, receptor de satélite o cable de antena (pág. 8-11)

## Para ver la televisión y otras funciones

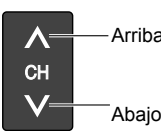
### Conecte la alimentación



#### Nota

- Si el modo no es TV, pulse **INPUT** y seleccione TV. (pág. 20)

### Seleccione un número de canal



#### ■ Para introducir directamente el número de un canal digital

— Cuando se sintonicen canales digitales, presione el botón para introducir el número menor en un número de canal complejo.

Ejemplo: CH15-1: **1** **5** **-** **1**

#### Nota

- Vuelva a seleccionar "Cable" ó "Antena" en "Entrada ANT" de "Ajuste ANT/Cable" para cambiar la recepción de la señal entre televisión por cable y antena. (pág. 14, 37)
- El número del canal y el nivel del volumen se fijan incluso después de apagar el televisor.

## Escucha con SAP (Programa de audio secundario)

### ■ Seleccione el modo de audio para ver la televisión.



- **Modo digital**  
Pulse SAP para seleccionar la siguiente pista de audio (si está disponible) cuando se recibe un canal digital.  
**Pista de audio 1 de 2 (Inglés)**
- **Modo analógico**  
Pulse SAP para seleccionar el modo de audio como se describe a continuación.  
• Cada vez que se pulsa el botón SAP, el modo de audio cambiará como se muestra a continuación. (Estéreo/SPA/Mono)

## Subtítulos

### ■ Activa o desactiva el modo Subtítulos

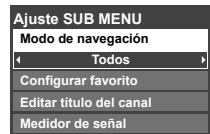


Subtítulos SI ↔ Subtítulos No

## Visualización de SUB MENU

### ■ Pulse SUB MENU para mostrar la pantalla del submenú. (pág. 26)

Este menú consiste en atajos a funciones de uso convenientes.





# Para ver la televisión (Continuación)

■ Otras funciones útiles (Utilícelas después de ②)

Recuperación de información

Visualice ó elimine la bandera de canales.

INFO

Canal

15-2

ABC-HD

THE NEWS

CC|SPA

TV-G

1080i

Estándar

4:3

reloj

12:30 PM

30

Identificador de emisora

Indicación SAP

Resolución de señales

Modo de imagen

Tiempo restante del temporizador de apagado

Subtítulos

Nivel de clasificación

Relación de aspecto

Cambio de la relación de aspecto

Pulse FORMAT para cambiar entre los modos de aspecto. (pág. 43)

FORMAT

4:3

4

3

• 480i, 480p: COMP/JUSTO/4:3/ACERC

• 1080p, 1080i, 720p: COMP/H-LLENO/JUSTO/4:3/ACERC

Llamada a un canal favorito

FAVORITE

F

FAVORITOS

Los números de canales de Favoritos se visualizan en la pantalla de sintonización de favoritos. Seleccione la emisora deseada con el cursor ó usando las teclas de números. (vea debajo)

## Función de favoritos

### ■ Configuración de la función de favoritos

1 Visualice el menú

2 Seleccione "Configurar favorito"

3 Ajustar el canal visualizado

Eliminar un canal favorito

② Eliminar (manteniendo pulsado)

### ■ Utilización de la función de favoritos

1 Visualice "Canales favoritos"

2 Seleccionar el canal

3 Ajustar el canal favorito

### ■ Para cambiar la página

Pulsar repetidamente para cambiar entre páginas (1/3, 2/3, 3/3 o salir)

Avanza/retrocede la página

# Utilización de VIERA TOOLS

VIERA TOOLS es un método sencillo para acceder a los menús más utilizados mediante un icono de acceso directo en la pantalla del televisor. Al contrario que con los menús convencionales, podrá disfrutar usando el televisor, jugando o ajustando las funciones con rapidez.

1 Visualice VIERA TOOLS

2 Seleccione el elemento

Seleccione

② Siguiente

Menú "Control VIERA Link" visualizado (pág. 32-33)

Comenzar pase de diapositivas (pág. 18-19)

Menú "Ajuste del modo de juego" visualizado. Seleccione el ajuste del modo de imagen. (Juego/Estándar (Vívido/Cinema/Usuario))

Menú "Eco/ahorro energía" visualizado (pág. 26)

■ Pulse para salir de la pantalla de menú

■ Para volver a la pantalla anterior

①

Visión

● Utilización de VIERA TOOLS

● Para ver la televisión

16

17







# Para ver vídeo y DVDs

Si tiene algún equipo conectado al televisor, usted podrá ver la reproducción de vídeos y DVDs en la pantalla del televisor.

## Seleccionar entrada

Puede seleccionar el equipo externo al que quiera acceder.

1

Con el equipo conectado encendido

**Visualización del menú de selección de entrada**



Selecione el modo de entrada

Seleccionar entrada	
1	TV
2	Componente AUX
3	HDMI 1 JUEGO
4	HDMI 2
5	HDMI 3 JUEGO
6	Video 1
7	Video 2 JUEGO
8	PC

(ejemplo)

Terminal Etiqueta

(ejemplo)

**Nota**

- Cuando se establezca el título de entrada (consulte la pág. 39), el título de entrada se visualizará en la pantalla "Seleccionar entrada".
- Para terminales de entrada laterales (HDMI 3/Video 2), el título de entrada "JUEGO" se establece de forma predeterminada. (El modo de imagen se pone en "Juego". Consulte la pág. 45.)
- Para conocer detalles del ajuste "Modo de Imagen", consulte la pág. 45. Para "Títulos de entradas", consulte la pág. 39.

2

Pulse la tecla de número correspondiente en el mando a distancia para seleccionar la entrada de su elección.

Pulse la flecha ascendente/descendente para seleccionar la entrada de su elección, y luego pulse OK.

● Durante la selección, el menú "Seleccionar entrada" desaparece si no se realiza ninguna acción durante varios segundos.

● El terminal y el título del equipo conectado se visualizan. Para cambiar la etiqueta de entrada (pág. 39)

■ Para volver al TV

INPUT → 1

3

Utilice el equipo conectado empleando el mando a distancia del mismo.

**Nota**


- Para conocer detalles, vea el manual del equipo conectado.

## Ajuste VIERA Link™

Si conecta el equipo que tiene la función "HDAVI Control" al televisor con un cable HDMI, usted puede disfrutar utilizando la función más conveniente. Consulte "Control VIERA Link" en las pág. 28-33. Antes de utilizar estas funciones, usted necesita poner "VIERA Link" en "SI" como se muestra más abajo.

1

Visualice el menú.



Menú

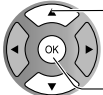
- Imagen
- VIERA Link
- Tarjeta SD
- Subtítulos
- Ajuste

2

Selecione "Ajuste"

Selecione

2 Siguiente

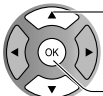


3

Selecione "Ajuste VIERA Link"

1 Seleccione


2 Siguiente



4

Selecione "VIERA Link"

Selecione




5

Selecione "Sí".

(La opción predeterminada es "Sí")

Cambie



■ Pulse para salir de la pantalla de menú

EXIT

■ Para volver a la pantalla anterior

RETURN

Ahora puede establecer cada función "VIERA Link" según sus preferencias (pág. 30-33)

**Nota**

- Si no se ha conectado un equipo HDMI o si se utiliza un equipo HDMI estándar (sin "VIERA Link"), seleccione "No".
- Para conocer detalles de las conexiones del equipo externo, consulte los manuales de instrucciones del equipo.



# Visualización de la pantalla del PC en el televisor

La pantalla del PC conectado a la unidad se podrá visualizar en el televisor.  
También podrá escuchar el sonido del PC con el cable de audio conectado. Para conectar el PC (pág. 41)

1

Visualización del menú de selección de entrada

2

Seleccione "PC".

INPUT

1

8

OK

CH

TV

Seleccionar entrada

1 TV

2 Componente AUX

3 HDMI 1 JUEGO

4 HDMI 2 JUEGO

5 HDMI 3 JUEGO

6 Video 1

7 Video 2 JUEGO

8 PC

Señales correspondientes (pág. 46)

Visualiza la pantalla del PC.

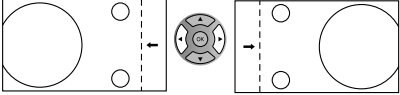
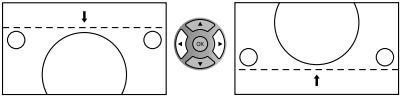
Para volver al televisor

INPUT

1

CH

■ Configuración del menú del PC (cambiado según se desee)  
● Para hacer configuraciones ➔ "Cómo utilizar las funciones de los menús" 1 a 4 (pág. 24)

Menú	Elemento	Ajustes / Configuraciones (alternativas)
Imagen	Regreso prefijados	Repone el ajuste del PC
	Sincronía	● H/V: Las señales de sincronización horizontal y vertical se introducen desde el conector HD/VD. (pág. 46) ● En verde: Utiliza una señal sincronizada en la señal G de vídeo que fue introducida por el conector G. (pág. 46)
	Pto. de reloj	Alivia el problema si una imagen parece que tiene franjas verticales o parpadea o queda borrosa parcialmente.
	Pos. horiz.	Ajusta la posición horizontal. <div></div>
	Posición vert	Ajusta la posición vertical. <div></div>
	Fase de reloj	Alivia el problema si toda la imagen parece que parpadea o está borrosa. Ajuste primero el reloj de puntos para obtener una imagen tan buena como sea posible, y luego ajuste la fase de reloj para que aparezca una imagen clara. <div>Nota</div> Tal vez no sea posible visualizar una imagen clara debido a que las señales de entrada no son buenas.
	Resolución	Cambia a visualización panorámica. ● Señal de entrada cambiada de 640×480 a 800×480 ● Señal de entrada cambiada de 1024×768 a 1280×768 o 1366×768
	Frecuencia H Frecuencia V	Visualiza las frecuencias H (horizontal)/V (vertical). ● Gama de visualizaciones Horizontal: 15 - 110 kHz Vertical: 48 - 120 Hz
	Ajuste PC	

● Menú de audio (pág. 24)



Cómo utilizar las funciones de los menús

Varios menús le permiten seleccionar configuraciones para la imagen, el sonido y otras funciones, para que usted pueda disfrutar viendo la televisión como usted desee.

1

Visualice el menú

2

Selecione el menú

3

Selecione el elemento

4

Ajuste ó seleccione

1

Visualiza las funciones que pueden establecerse (cambia según la señal de entrada).

2

Selecione el menú

3

Selecione el elemento

4

Ajuste ó seleccione

1

Visualice el menú

2

Selecione el menú

3

Selecione el elemento

4

Ajuste ó seleccione

1

Visualice el menú

2

Selecione el menú

3

Selecione el elemento

4

Ajuste ó seleccione

■ Pulse para salir de la pantalla de menú

■ Para volver a la pantalla anterior

Lista de menús

Menú	Elemento	
Imagen	Regreso prefijados	
	Modo	
	Luz de atrás	
	Contraste, Brillo, Color, Tinte, Nitidez	
	Temp. color	
	Admi. colores	
	x.v.Color	
	Imagen IA	
	Reduc de ruido	
	Ajuste acercamiento	
	Ajuste PC	
	3D Y/C filtro	
	Matriz color	
	MPEG NR	
	Motion Focus	
Audio	Nivel oscuro	
	Tamaño de HD	
	Tamaño de H	
	Regreso prefijados	
	Bajos	
	Altos	
	Balance	
	Sonido IA	
	Envolvente	
	Realce de bajos	
	Nivel de volumen	
	Altavoces de TV	
	Entrada HDMI 1	
	Entrada HDMI 2	
	Entrada HDMI 3	
VIERA Link	Cronómetro	Apagado, Cronómetro 1-5
	Bloqueo	
	Iniciar grabación	
	Detener grabación	
	Control VIERA Link	
	Salida altavoz	
	Tarjeta SD	
	Subtítulos	

Ajustes/Configuraciones (alternativas)		
Restablece la configuración del menú de imagen (excepto para "Imagen avanzada").	Regreso prefijados	
Modo de imagen básico (Vivid/Estándar/Cinema/Juego/Usuario) (pág. 45)	Modo	Vivid
Ajusta la luminancia de la luz de fondo.	Luz de atrás	+20
Ajusta el color, el brillo, etc. para que cada modo de imagen se ajuste a sus gustos.	Contraste	+20
● Gama de visualizaciones	Brillo	0
Contraste/Brillo/Color/Nitidez:	Tinte	0
-50 - +50	Nitidez	0
Color	0	
Selecciona una opción de color frío (azul), normal o cálido (rojo). (Azul/Normal/Rojo)	Temp. color	Azul
Si: Admi. colores realiza la reproducción de los colores verde y azul, especialmente las escenas exteriores. (Si/No)	Admi. colores	Si
Auto: Proporciona la imagen apropiada cuando se introducen imágenes compatibles con "x.v.Color" mediante el terminal de entrada HDMI de este TV. (No/Auto)	x.v.Color	Auto
Controla las áreas oscuras sin afectar al nivel del negro ni al brillo de la imagen en general. (Si/No)	Imagen IA	Si
Reduce el ruido en el canal, comúnmente llamado efecto de nieve. Permanece en No cuando se recibe una señal intensa. (No/Si)	Reduc de ruido	No
Ajusta la alineación vertical y el tamaño cuando el ajuste del aspecto es "ACERC" (pág. 43)	Ajuste acercamiento	
Establece la pantalla del PC (pág. 22)	Ajuste PC	
Minimiza el ruido y la diafotía cromática de la imagen. (Si/No)	3D Y/C filtro	Si
Selecciona la resolución de la imagen de los dispositivos conectados a componentes. (HD/SD)	Matriz color	SD
● SD: Visión normal HD: Visión de alta definición	MPEG NR	No
● Sólo se acepta la señal 480p, la televisión convencional (NTSC) no se está disponible.	Motion Focus	No
Reduce el ruido de las señales digitales específicas de DVD, STB, etc. (Si/No)	Nivel oscuro	Claro
Reduce la borrosidad del movimiento y mejora la calidad de la secuencia de imágenes. (Si/No)	Tamaño de HD	Tamaño 1
Selecciona Oscuro ó Claro. Sólo es válido para las señales de entrada externas. (Oscuro/Claro)	Tamaño de H	Tamaño 1
Selecciona entre 95 % (Tamaño 1) o 100% (Tamaño 2) para el área de exploración cuando se usa HDTV. (Tamaño 1/ Tamaño 2)	Regreso prefijados	
Selecciona "Tamaño 1" si se genera ruido en los bordes de la pantalla.	Bajos	0
● Tamaño 1: Elemento seleccionado para "Tamaño de HD". Exploración del 95 %	Altos	0
● Tamaño 2: Elemento seleccionado para "Tamaño de HD". Exploración del 100 %	Balance	0
Ajustar el margen de visualización horizontal para reducir el ruido a ambos lados de una imagen. (Tamaño 1/Tamaño 2)	Sonido IA	Si
Tamaño 2: Ajustar el tamaño de la imagen en función del modo de aspecto para eliminar el ruido. (pág. 46)	Envolvente	No
Repone los ajustes de Bajos, Altos y Balance a los ajustes predeterminados en la fábrica.	Realce de bajos	No
Aumenta ó disminuye la respuesta de los graves.	Nivel de volumen	0
Aumenta ó disminuye la respuesta de los agudos.	Altavoces de TV	Si
Realza el volúmen de los altavoces izquierdo/derecho.	Entrada HDMI 1	Digital
Iguale los niveles del sonido en todos los canales y entradas VIDEO. (Si/No)	Entrada HDMI 2	Digital
Mejora la respuesta de audio cuando se escucha sonido estéreo. (Si/No)	Entrada HDMI 3	Digital
Realza el sonido grave y proporciona un sonido potente. (Si/No)		
Este ajuste no funcionará si "Altavoces de TV" se ha ajustado a "No".		
Minimiza la diferencia de volúmen después de cambiar a entradas externas.		
Cambia a "No" cuando se utilizan altavoces externos. (Si/No)		
● "Envolvente" y "Nivel de volumen" no funcionan si se selecciona "No".		
El ajuste predeterminado para la conexión HDMI es "Digital". (Señal de entrada digital)		
El terminal de entrada de audio se puede seleccionar cuando está conectado el cable DVI. (Señal de entrada analógica) (Digital/Componente/Video 1/Video 2)		
Enciende/Apaga automáticamente el televisor (pág. 40)		
Bloquea canales y programas. (pág. 34)		
[Iniciar grabación/Detener grabación]		
Graba inmediatamente programas en una grabadora usando el mando a distancia del TV (pág. 32-33).		
[Control VIERA Link]		
Selecciona el equipo y utilízelo. (Grabador/Cine para casa/Reproductor/Videocámara/LUMIX) (pág. 32-33)		
[Salida altavoz]		
Selecciona la salida de audio. (Externo/Interno) (pág. 32-33)		
● Al menú VIERA Link se puede acceder directamente pulsando el botón VIERA Link del control remoto. (pág. 32)		
Visualiza datos de tarjetas SD. (pág. 18-19)	Tarjeta SD	
Visualiza subtítulos ocultos. (pág. 38)	Subtítulos	

- En el modo AV, el menú Audio y el menú Ajuste ofrecen un número menor de opciones.
- La función de realce de bajos del sonido no funciona si se utilizan auriculares.

● Cómo utilizar las funciones de los menús (imagen, sonido, etc.)

Funciones avanzadas

24

25



Cómo utilizar las funciones de los menús

Varios menús le permiten hacer ajustes para la imagen, el sonido y otras funciones, para poder disfrutar viendo la TV de la forma que a usted más le convenga.

1

Visualice el menú

2

Seleccione "Ajuste"

Visualiza las funciones que pueden establecerse (cambia según la señal de entrada).

Menú

Imagen

Audio

Cronómetro

Bloqueo

VIERA Link

Tarjeta SD

Subtítulos

Ajuste

2

Siguiente

1

Selección

3

Seleccione el elemento

Ajuste

1/2

Modo de navegación

Todos

Idioma

Reloj

Ajuste ANT/Cable

Titulos de entradas

2

Siguiente

1

Selección

Pulse para salir de la pantalla de menú

EXIT

Para volver a la pantalla anterior

RETURN

1

Visualización de submenú

2

Seleccione el elemento

SUB MENU

Ajuste SUB MENU

Modo de navegación

Todos

Configurar favorito

Editar título del canal

Medidor de señal

1

Selección

2

Establezca o Siguiente

Lista de menús		
Menú	Elemento	
Ajuste	Modo de navegación	
	Idioma	
	Reloj	
	Ajuste ANT/Cable	
	Titulos de entradas	
	Ajuste VIERA Link	VIERA Link
		Prende control
		Apaga control
		Ahorro energía en espera
		Energía en espera automática
	Eco/ahorro energía	Altavoz inicial
		Economía de energía
		Si no hay señal por 10 minutos
		Si no hay operación por 3 horas
	Ajuste avanzado	Autoencendido
		Reproducir tarjeta SD auto
	Acerca de	
	Regreso prefijados	

Lista de submenús		
Menú	Elemento	
Ajuste SUB MENU	Modo de navegación	
	Configurar favorito	
	Editar título del canal	
	Medidor de señal	

(Continuación)

Ajustes/Configuraciones (alternativas)	
Selecciona el canal con el botón de canal arriba/abajo. (Todos/Favoritos/Sólo digital/Sólo analógico) • Favoritos: Sólo cuando se registran canales como FAVORITE (pág. 16).	Modo de navegación Todos
Selecciona el idioma para los menús de la pantalla. (pág. 13)	Idioma
Ajusta el reloj (pág. 13)	Reloj
Establece los canales (pág. 37)	Ajuste ANT/Cable
Seleccione la terminal y la etiqueta del equipo externo. (pág. 39)	Titulos de entradas
Controla el equipo conectado a los terminales HDMI (pág. 30) (Sí/No) • "Apaga control", "Prende control" y "Altavoz inicial" no se pueden seleccionar si está seleccionado "No".	VIERA Link Si
Establece "Prende control" de los equipos de conexión HDMI (pág. 30). (Sí/No)	Prende control Si
Establece "Apaga control" de los equipos de conexión HDMI (pág. 30). (Sí/No)	Apaga control Si
Ajustar "Ahorro energía en espera" del equipo de conexión HDMI. (pág. 30) (Sí/No)	Ahorro energía en espera No
Ajustar "Energía en espera automática" del equipo de conexión HDMI. (pág. 30) (No/Sí (con aviso)/Sí (sin aviso))	Energía en espera automática No
Selecciona los altavoces predeterminados (pág. 30) (Interno/Externo)	Altavoz inicial Interno
Reduce el brillo de la pantalla para disminuir el consumo de energía. Para ver programas en habitaciones oscuras sin que se canse la vista. (Estándar/Ahorra)	Economía de energía Estándar
Para conservar energía, el televisor se apaga automáticamente cuando no se recibe ninguna señal y no se realiza ninguna operación durante más de 10 minutos. (Sí/No) Nota • No se utiliza cuando se configura "Autoencendido", "Cronómetro", "Bloqueo", "Modo SD", o el canal digital. • "Si no hay señal por 10 minutos fue activado" se visualizará durante unos 10 segundos cuando el televisor se encienda por primera vez después de desconectarse la alimentación mediante "Si no hay señal por 10 minutos". • La visualización en pantalla mostrará parpadeando los números 3, 2 y 1 para indicar los últimos tres (3) minutos que quedan hasta que se produzca el apagado	Si no hay señal por 10 minutos Si
Para ahorrar energía, el TV se apaga automáticamente cuando no se realiza ninguna operación con las teclas del mando a distancia o del panel delantero durante más de 3 horas. (Sí/No) Nota • No se utiliza cuando se configura "Autoencendido" o "Cronómetro". • "Si no hay operación por 3 horas fue activado" se visualizará durante unos 10 segundos cuando el televisor se encienda por primera vez después de desconectarse la alimentación mediante "Si no hay operación por 3 horas". • La visualización en pantalla mostrará parpadeando los números 3, 2 y 1 para indicar los últimos tres (3) minutos que quedan hasta que se produzca el apagado.	Si no hay operación por 3 horas No
Enciende automáticamente el televisor cuando se enciende el receptor de televisión por cable ó un dispositivo conectado. (No/Sí) El cable de CA del televisor debe estar enchufado en este dispositivo. El televisor se enciende cada vez que se restaura la alimentación. • El cronómetro de apagado y el temporizador de encendido/apagado no funcionará si se establece "Autoencendido". (pág. 40)	Autoencendido No
Ajuste "Miniaturas" o "Diapositiva" para reproducir automáticamente tarjetas SD. (Diapositiva/Miniaturas/Ajustar después/No)	Reproducir tarjeta SD auto Ajustar después
Visualiza la versión del televisor y la licencia del software.	Acerca de
Al realizar la reposición se cancelarán todos los elementos establecidos con Ajuste como, por ejemplo, los ajustes de canales. (pág. 36)	Regreso prefijados

Ajustes/Configuraciones (alternativas)	
Selecciona el modo para seleccionar canales con el botón de canal arriba/abajo (Todos/Favoritos/Sólo digital/Sólo analógico)	
Llama a un canal favorito. (pág. 16)	
Cambia el identificador de emisora. (pág. 37)	
Compruebe la intensidad de la señal si se encuentran interferencias o se congela una imagen digital. (pág. 37)	

● Cómo utilizar las funciones de los menús (imagen, sonido, etc.)

Funciones avanzadas



VIERA Link™ “HDAVI Control™”\*

Control simultáneo de todos los componentes de Panasonic equipados con “HDAVI Control” utilizando un botón de un mando a distancia.

Disfrute de la interoperabilidad HDMI adicional con los productos Panasonic que tienen la función VIERA Link “HDAVI Control”.

Este televisor soporta la función “HDAVI Control 4”.

Las conexiones a algunos equipos (grabadora DVD DIGA, videocámara HD, dispositivo de cine para casa RAM, reproductor de cine para casa, amplificador, etc.) con cables HDMI le permiten hacer interfaz automáticamente.

El equipo con la función “HDAVI Control” permite las operaciones siguientes:

Versión	Operaciones
HDAVI Control ó posterior	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cambio de entrada automático (pág. 31)</li><li>● Prende control (pág. 31)</li><li>● Apaga control (pág. 31)</li><li>● Altavoz inicial (pág. 31)</li><li>● Reproducción de cine para casa con un toque (pág. 31)</li><li>● Control de altavoces (pág. 33)</li></ul>
HDAVI Control 2 ó posterior	<ul style="list-style-type: none"><li>● Control VIERA Link sólo con el mando a distancia del TV (pág. 33)</li><li>● Energía en espera automática (para equipo disponible solamente) (pág. 31)</li><li>● Grabación directa del televisor (pág. 33)</li></ul>
HDAVI Control 3 ó posterior	<ul style="list-style-type: none"><li>● Suministro de la información de ajuste (pág. 31)</li><li>● Función de sincronización automática de voz (pág. 31)</li></ul>
HDAVI Control 4	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ahorro energía en espera (con modo de arranque rápido) (pág. 31)</li></ul>

■Para la primera vez/Cuando se agrega un equipo nuevo, se reconecta un equipo o se cambia la instalación después de hacer la conexión, encienda el equipo y luego encienda el televisor. Seleccione el modo de entrada al HDMI 1, HDMI 2 ó HDMI 3 (pág. 20) y asegúrese de que la imagen se visualice correctamente.

VIERA Link “HDAVI Control”, basada en las funciones de control provistas por HDMI, una norma industrial conocida como HDMI CEC (control electrónico de consumidores), es una función única que nosotros hemos desarrollado y agregado. Como tal, su funcionamiento con equipos de otros fabricantes que soportan HDMI CEC no puede ser garantizado. Consulte los manuales individuales de los equipos de otros fabricantes que soportan la función VIERA Link.

■HDMI cable

Esta función necesita de un cable que cumpla con la norma HDMI (completamente cableado).

Los cables que no cumplan con la norma HDMI no se pueden utilizar.

Se recomienda utilizar un cable HDMI de Panasonic. Número de pieza recomendada:

RP-CDHF15 (4,9 pies/1,5 m), RP-CDHG15 (4,9 pies/1,5 m), RP-CDHF30 (9,8 pies/3,0 m),

RP-CDHG30 (9,8 pies/3,0 m), RP-CDHG50 (16,4 pies/5,0 m)

\* Para conocer detalles de las conexiones del equipo externo, consulte los manuales de instrucciones del equipo.

VIERA Link™ Conexiones

Siga los diagramas de conexiones de abajo para hacer el control HDAVI de un solo equipo AV como, por ejemplo, una Grabadora DVD(DIGA), un equipo de cine para casa RAM ó un reproductor de cine para casa. Consulte la página 30-33 para conocer la configuración del menú Ajuste e información de control adicional.

- Los cables HDMI y/u ópticos no son suministrados.

Si se cambia la conexión (o configuración) del equipo compatible con el control HDAVI, desconecte la alimentación de esta unidad y vuelva a conectarla mientras la alimentación de todos los equipos está conectada (para que esta unidad reconozca correctamente el equipo conectado) y compruebe que funcione el Grabadora DVD(DIGA), el equipo de cine para casa RAM y el reproductor de cine para casa.

Nota

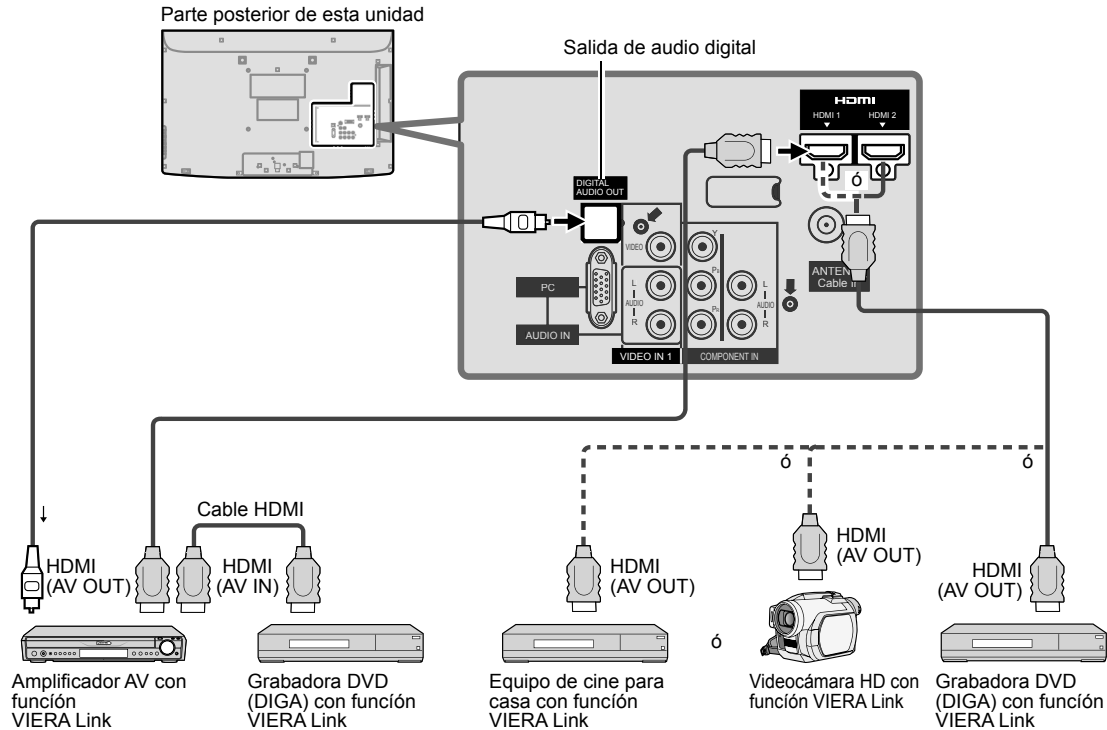
- Se recomienda HDMI 1. Cuando se conecta a HDMI 2/HDMI 3, ponga el modo de entrada en HDMI 2/HDMI 3 (pág. 20) inicialmente antes de conectar a HDMI 2/HDMI 3. Después de hacer la conexión, confirme las funciones de control de HDMI (pág. 30-33).

■Conexión de esta unidad Grabadora DVD(DIGA), sistema de cine para casa RAM ó reproductor de cine para casa

- Para Grabadora DVD (DIGA): Conecte con cable HDMI
- Para equipo de cine para casa RAM ó reproductor de cine para casa: Conecte con cable HDMI y con cable de audio. Si no conecta el cable de audio no puede oír el programa de televisión a través del sistema de cine para casa.

■Conexión de esta unidad a una Grabadora DVD (DIGA) y amplificador AV

Cuando utilice un receptor de audio-vídeo “VIERA Link” y una Grabadora DVD (DIGA) compatible, utilice una conexión en cadena como se muestra abajo.



- Con esta unidad se puede controlar un amplificador AV y un Grabadora DVD(DIGA).
- Asegúrese de conectar el amplificador AV entre la unidad y el grabador DVD (DIGA).

■Configuración de esta unidad después de la conexión

Después de hacer las conexiones como se muestra arriba, ponga “VIERA Link” (bajo “Ajuste VIERA Link”) en “SI” utilizando el menú Ajuste (pág. 21, 30-33).

Nota

- Los equipos HDMI individuales tal vez requieran configuraciones de menús específicas adicionales para cada modelo. Consulte sus manuales de instrucciones respectivos.
- Cuando el audio de otro equipo conectado a esta unidad a través de HDMI salga utilizando “DIGITAL AUDIO OUT” de esta unidad, el sistema cambiará a audio 2CH. (Cuando conecte a un amplificador AV a través de HDMI podrá disfrutar de un sonido de calidad más alto.)
- Para conocer detalles de los cables HDMI utilizados para conectar equipos externos, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo.

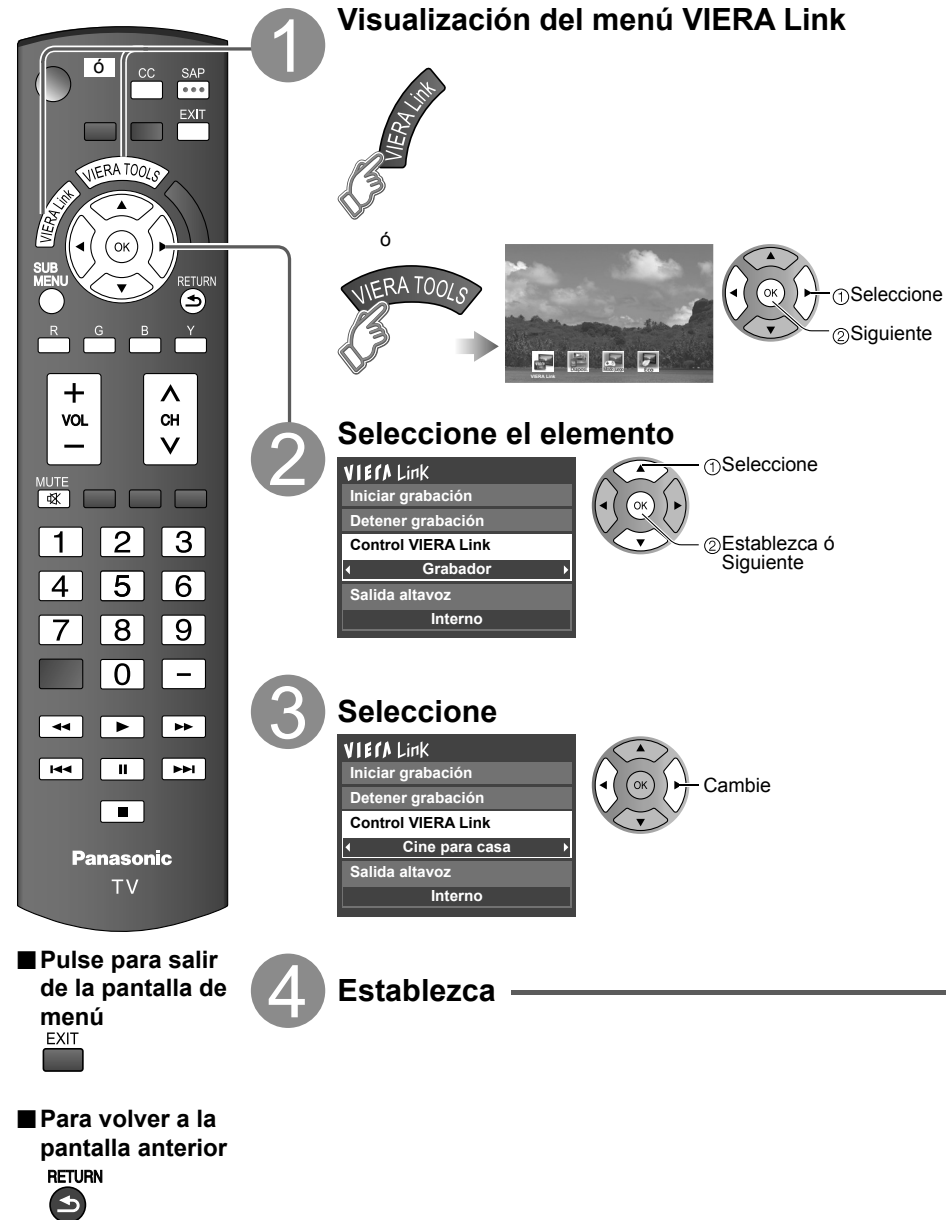






# VIERA Link™ “HDAVI Control™”

Con la función “HDAVI Control” del menú “VIERA Link” puede disfrutar de un funcionamiento más conveniente. Para conocer más detalles de la función “HDAVI Control”, consulte la pág. 28.



**(Continuación)**

Para la salida de audio puede seleccionar los altavoces de cine para casa o del televisor.  
 Controle los altavoces de cine para casa con el control remoto del televisor.  
 Esta función sólo está disponible cuando está conectado un amplificador o reproductor de cine para casa de Panasonic.

### ① Selección “Salida altavoz”

② Seleccione “Externo” ó “Interno”



① Selezione

② Cambie

En el menú VIERA Link, usted puede seleccionar el equipo conectado mediante HDMI y acceder a él rápidamente. Continúe utilizando el control remoto de su televisor para utilizar el equipo, apuntándolo al televisor.

### ① Seleccione “Control VIERA Link”

② **Seleccione el equipo al que quiera acceder.**

(Grabador/Cine para casa/Reproductor/Videocámara/LUMIX)



① Selezione  
② Cambie

Sólo puede seleccionar los elementos disponibles.

- Si hay más de un elemento del equipo, un número después del nombre indica el número de elementos. (p. ej., Grabadora 1/Grabadora 2/ Grabadora 3)
- El número de elementos del equipo que podrán conectarse es tres para grabadoras, y tres en total para Cine para casa/Reproductor/ Videocámara/LUMIX.

**Nota**

- Hay un límite en el número de conectores HDMI.

















③ Utilice el equipo con el control remoto del televisor, apuntándolo al televisor.

- Para utilizar el equipo, lea el manual del mismo.

■ Control remoto del televisor disponible

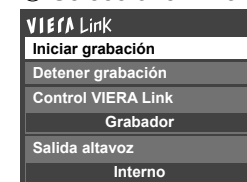
El que funcione o no dependerá del equipo conectado.

 **Ministry of Education/Seleccionador**

	Mover el cursor/Seleccionar		Reproducción
	Configurar/Acceder		Parada
	Volver al menú anterior		Atrás/adelante
	Visualizar el menú de funciones del equipo		Omitir atrás/adelante
	Disponible cuando se visualiza la finalidad de las teclas		Pausa
	Salir		Subtítulos
	Canal superior/inferior		SAP (Seleccione el modo de audio)
	0-9		Seleccionar subcanal digital

Grabación inmediata en la grabadora del programa actual.

① Seleccione “Iniciar grabación”

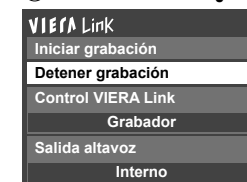


① Selección

② Establezca

- Para hacer una grabación óptima puede que sea necesario hacer ajustes en la grabadora. Para conocer detalles, lea el manual de la grabadora.

② Seleccione “Detener grabación” cuando quiera detener la grabación



① Selezione

② Establezca

- La grabación no se parará automáticamente cuando termine el programa.







## Edición y configuración de canales

Los ajustes del canal actual se pueden cambiar según sus necesidades y las condiciones de la recepción.



■ Para restablecer los ajustes del menú Ajuste

- ① Seleccione "Regreso prefijados" en el menú Ajuste (⚙️) y pulse OK
- ② Introduzca su contraseña de 4 dígitos con los botones de números
- ③ Seleccione "Sí" en la pantalla de confirmación y pulse OK

## Programa auto

## Ajuste automático

# Programa manual

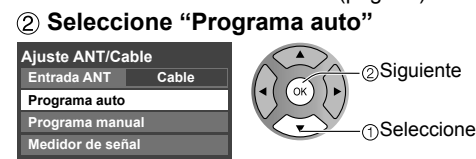
## Ajuste manual

## Medidor de señal

**Compruebe  
la intensidad  
de la señal.**

Busca y agrega automáticamente los canales que pueden recibirse en la memoria.

- ➡ Seleccione Cable ó Antena  
O seleccione “No utilizado” (pág. 14).

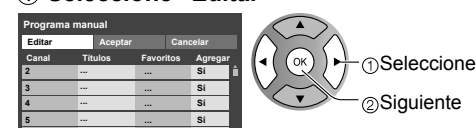


Las configuraciones se hacen automáticamente

- Después de finalizar la búsqueda, seleccione “Aceptar” (vea debajo de ⑤).
- Todos los canales memorizados previamente se borrarán.

Utilice este procedimiento cuando cambie la configuración de los canales de recepción ó cuando cambie la visualización de los canales. Además, utilícelo también para agregar ó brincar manualmente canales que se encuentran en la lista de canales. Puede seleccionar un modo de sintonización de canal (Sólo digital/Sólo analógico) en “Modo de navegación”. (pág. 26)

- ### ① Selezione “Editor”

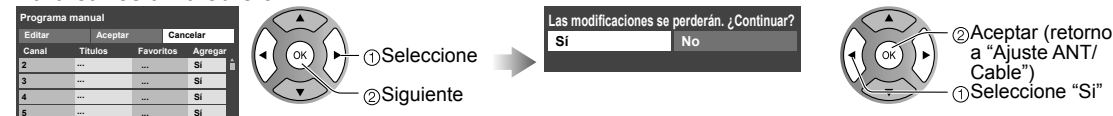


- ② **Seleccione el elemento que quiera editar.**

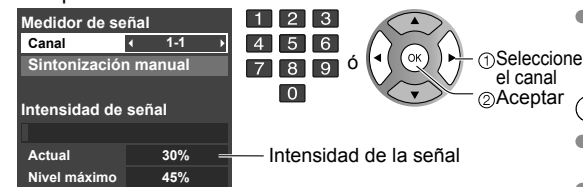


- **Títulos:** Cambio del identificador de emisoras
- **Favoritos:** Registra los canales en la lista de favoritos.
- **Agregar:** Agrega ó brinca canales Encendido/apagado de sintonía secuencial

### Para cancelar la edición



Compruebe la intensidad de la señal si se encuentra interferencia ó se congela una imagen digital.



- Si la señal es débil compruebe la antena.  
Si no encuentra ningún problema, consulte a su concesionario local.

**Nota**

- No está disponible si se selecciona “Cable” en “Entrada ANT” (vea más arriba).
- Sólo es eficaz para los canales digitales.

● Mientras está activado “Bloqueo” (pág. 34), si se selecciona “Ajuste ANT/Cable”, se visualizará “Ingresar contraseña”.



# Subtítulos

1

Visualice el menú

2

Seleccione "Subtítulos"

MENÚ

EXIT

OK

←

→

↑

↓

Menú

Imagen

Audio

Cronómetro

Bloqueo

VIERA Link

Tarjeta SD

Subtítulos

Ajuste

2 Siguiente

1 Seleccione

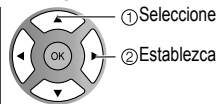
■ Pulse para salir de la pantalla de menú

EXIT

La televisión incluye un decodificador incorporado capaz de proporcionar una visualización de texto del audio. El programa que esté siendo transmitido deberá tener información de subtítulos (CC). (pág. 43)

### ■ Seleccione el elemento y establézcalo

Subtítulos	
Regreso prefijados	
Modo	Si
Análogo	CC1
Digital	Principal
Ajustes digitales	



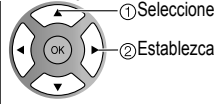
- La configuración en "Análogo" ó "Digital" depende de la emisora.

<b>Modo</b>	Seleccione "Si" (cuando no se utilice "No").
<b>Análogo</b>	(Elija el servicio de subtítulos de las emisiones analógicas.) CC1-4: Información relacionada con las imágenes (Aparece en la parte inferior de la pantalla.) T1-4: Información textual (Aparece en toda la pantalla.)
<b>Digital</b>	(El menú Subtítulos digitales le permite configurar la forma en que va a ver los subtítulos digitales.) Presione para seleccionar la opción. ● "Principal", "Secund.", "Servicio 3", "Servicio 4", "Servicio 5", "Servicio 6"

### ■ Para hacer configuraciones de visualización más a fondo en los programas digitales

- Seleccione "Ajustes digitales" y pulse OK
- Seleccione el elemento y establézcalo.

Ajustes digitales	
Tamaño	Automático
Letra	Automático
Estilo	Automático
Frente	Automático
Opacidad frontal	Automático
Fondo	Automático
Opacidad trasera	Automático
Contorno	Automático



- **Tamaño:** Tamaño del texto
- **Letra:** Fuente del texto
- **Estilo:** Estilo del texto (Elevado, Deprimido, etc.)
- **Frente:** Color del texto
- **Opacidad frontal:** Opacidad del texto
- **Fondo:** Color de la caja de texto
- **Opacidad trasera:** Opacidad de la caja de texto
- **Contorno:** Color del contorno del texto (Identifique las opciones de configuración en la pantalla.)

- **Para restablecer la configuración**  
Seleccione "Regreso prefijados" y pulse OK

# Títulos de entradas

1

Visualice el menú

2

Seleccione "Ajuste"

3

Seleccione "Títulos de entradas"

MENÚ

EXIT

OK

←

→

↑

↓

Menú

Imagen

Audio

Cronómetro

Bloqueo

VIERA Link

Tarjeta SD

Subtítulos

Ajuste

2 Siguiente

1 Seleccione

Ajuste

1/2

Modo de navegación

Todos

Idioma

Reloj

Ajuste ANT/Cable

Títulos de entradas

2 Siguiente

1 Seleccione

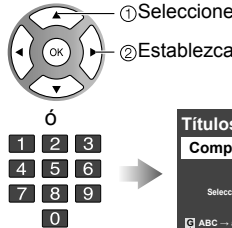
■ Pulse para salir de la pantalla de menú

EXIT

Los dispositivos conectados a los terminales de entrada externos se pueden etiquetar para identificarlos más fácilmente durante la selección de entrada. (En el modo de selección de entrada de la página 20 ②)

### ■ Seleccione el terminal y la etiqueta del equipo externo

Títulos de entradas	
Componente	←
HDMI 1	
HDMI 2	
HDMI 3	JUEGO
Video 1	
Video 2	JUEGO
PC	



Títulos de entradas	
Componente	←
Componente	←
Selección	OK
RETURN	
ABC - abc	Borrar

Cambia el modo de entrada de alfabético a numérico

- **Terminales:** Componente/HDMI 1-3/Video 1-2/PC
  - **Etiqueta:** [BLANCO] BRINCAR/VCR/DVD/CABLE/SATELITE/VGD/JUEGO/AUX/RECEPTOR/PC/Blu-ray/CAMARA/Grab de DVD/HOME THTR/MONITOR/MEDIA CTR/MEDIA EXT/OTROS
- Para el terminal de PC, sólo "BRINCAR" está disponible.
- \* Si se selecciona "BRINCAR", al pulsar el botón INPUT se omitirá la entrada.
- Cada título seleccionado se visualizará en la pantalla "Seleccionar entrada". (pág. 20)

### Títulos de entradas

### Etiquetas de visualización de dispositivos externos





## Utilización del temporizador

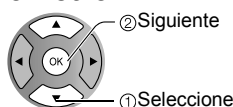
El televisor se puede encender/apagar automáticamente en la fecha y a la hora designadas.

- El reloj deberá estar puesto en hora antes de hacer los ajustes de la hora de encendido/apagado. (pág. 13)
- El cronómetro de apagado y el temporizador de encendido/apagado no funcionará si se establece "Autoencendido". (pág. 26)

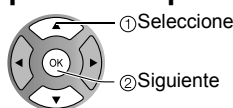
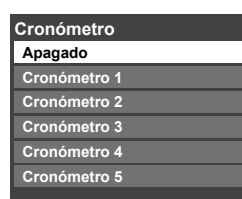
## Visualice el menú



## Selección "Cronómetro"



**Seleccione el temporizador que va a establecer**

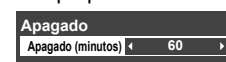


<b>Apagado</b>	Se apaga automáticamente.
<b>Cronómetro 1</b>	Se enciende automáticamente.
}	(Se pueden establecer 5 temporizadores.)
<b>Cronómetro 5</b>	

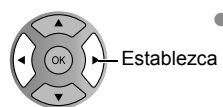
## Establezca el temporizador

■ Para establecer “Apagado” (Temporizador de apagado)

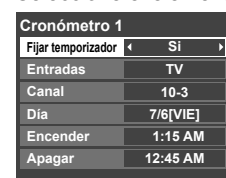
Pulse para que la unidad se apague automáticamente después de transcurrir un tiempo preseleccionado.



- 0/30/60/90 (minutos)



■ Para establecer “Cronómetro 1-5” (Temporizador de encendido/apagado)  
 Seleccione el elemento y establézcalo.



LAST AM/PM — Borrarr

**Fijar temporizador** Ajuste del temporizador (Sí/No)

**Entradas** Seleccionar las entradas

**Canal** Seleccione el canal

**Día** Seleccione el día

DOM, LUN, MAR, MIE, JUE, VIE, SAB,  
(Visualiza la fecha futura más próxima)  
LUN-VIE, SAB-DOM, DIARIO, Cada DOM, Cada LUN,  
Cada MAR, Cada MIE, Cada JUE, Cada VIE, Cada SAB

**Encender** La hora de encendido.

**Apagar** La hora de apagado.

■ Pulse para salir de la pantalla de menú



■ Para volver a la pantalla anterior

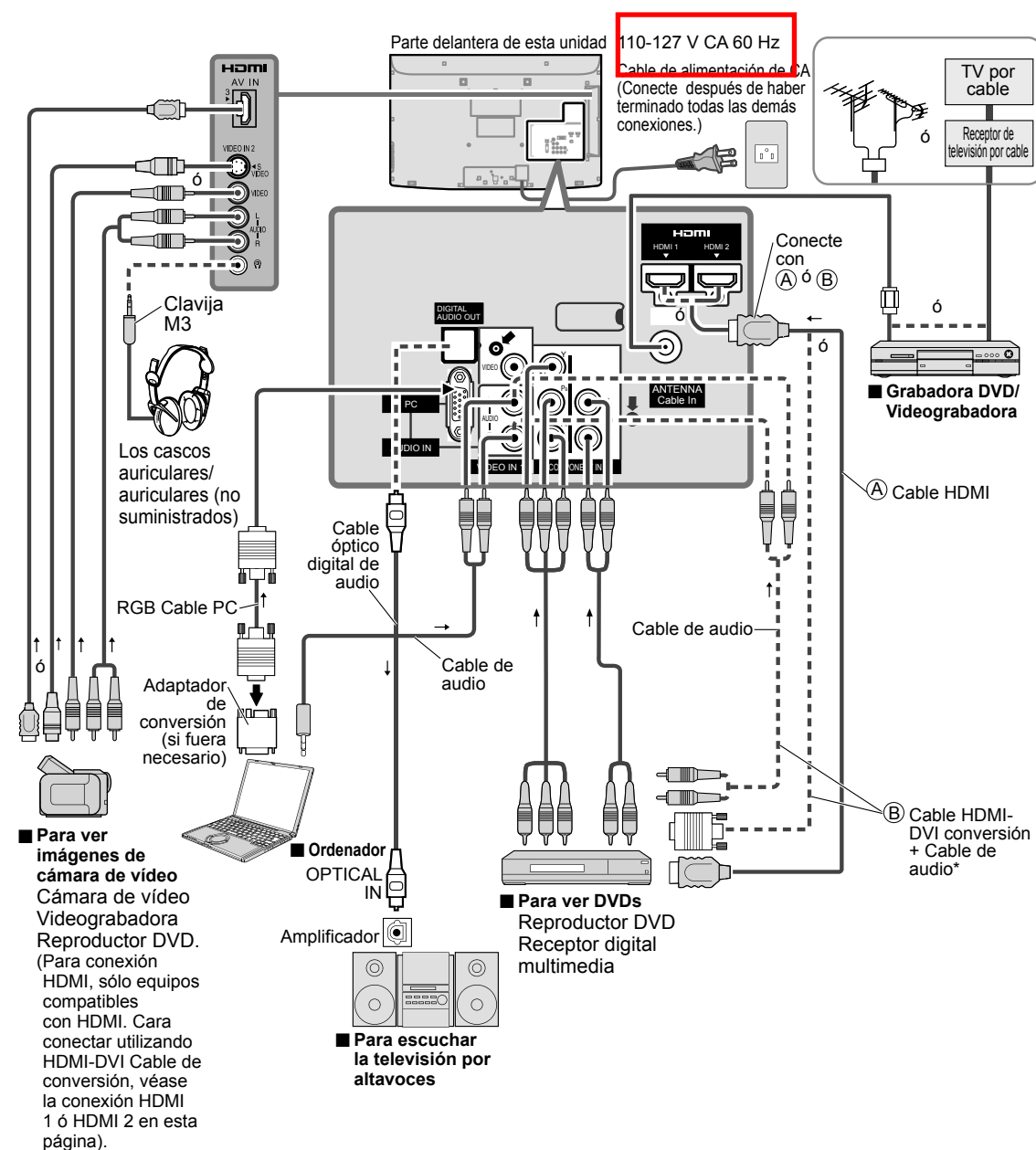


### Nota

- El televisor se apaga automáticamente después de pasar 90 minutos cuando se enciende mediante el Cronómetro. Esto se cancelará si se selecciona Apagar ó se presiona una tecla.

## Conexiones AV recomendadas

Estos diagramas muestran nuestras recomendaciones sobre cómo conectar el televisor a varios equipos. Para hacer otras conexiones, consulte las instrucciones de cada equipo y las especificaciones.



\* Consulte las págs. 24-25 para hacer la instalación cuando use un cable de audio analógico externo con un cable HDMI a DVI.

- Conexiones AV recomendadas
- Utilización del temporizador

## Funciones avanzadas



Lista de clasificaciones para el bloqueo

La tecnología “V-chip” le permite bloquear canales ó programas según calificaciones estándar establecidas por la industria del entretenimiento. (pág. 35)

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES DE PELÍCULAS PARA LOS EEUU (MPAA)

No	CONTIENE PROGRAMAS SIN RESTRICCIONES Y PROGRAMAS NA (NO APLICABLES). Las películas no tienen restricciones ó las restricciones no son aplicables.
G	PÚBLICO EN GENERAL. Se admiten a todos los públicos.
PG	SE SUGIERE LA SUPERVISIÓN DE LOS PADRES. Algún material puede no ser apropiado para los niños.
PG-13	SE RECOMIENDA ENCARECIDAMENTE LA SUPERVISIÓN DE LOS PADRES. Algún material puede no ser apropiado para los niños menores de 13 años.
R	RESTRINGIDAS. Los jóvenes menores de 17 años y los niños necesitan estar acompañados de sus padres ó una persona adulta que los supervise.
NC-17	NO SE ADMITE AL PÚBLICO MENOR DE 17 AÑOS.
X	ADULTOS SOLAMENTE.

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES DE PROGRAMAS DE TV PARA LOS EEUU (U. S. TV)

Grupo basado en edad	Clasificación basada en edad	Posibles selecciones de contenido	Descripción
NR (Si clasificación)	TV-NR	● Viewable (Visible) ● Blocked (Bloqueado)	No clasificado.
Youth	TV-Y	● Viewable (Visible) ● Blocked (Bloqueado)	Todos los niños. Los temas y elementos en este programa están especialmente diseñados para un público infantil, incluyendo niños de 2-6 años.
	TV-Y7	● FV (Bloquear FV) ● Viewable (Visible) ● Blocked (Bloqueado)	Dirigido a niños mayores. Los temas y elementos en este programa pueden incluir ligera violencia física ó cómica, ó puede asustar a niños menores de 7 años.
Guidance	TV-G	● Viewable (Visible) ● Blocked (Bloqueado)	Audiencia General. Contiene poca ó nada de violencia, nada de lenguaje fuerte, y poco ó nada de diálogo ó situaciones sexualmente sugestivas.
	TV-PG	● D,L,S,V (Todas seleccionadas) ● Cualquier combinación de D, L, S, V	Guía de los padres sugerida. El programa puede contener lenguaje obsceno infrecuente, violencia limitada, diálogos ó situaciones sexualmente sugestivas.
	TV-14	● D,L,S,V (Todas seleccionadas) ● Cualquier combinación de D, L, S, V	Advertencia a los padres. Este programa puede contener temas sofisticados, contenido sexual, lenguaje inapropiado, y violencia más intensa.
	TV-MA	● L,S,V (Todas seleccionadas) ● Cualquier combinación de L, S, V	Sólo audiencia Madura. Este programa puede contener temas para adultos, lenguaje profano, violencia gráfica y contenido sexual explícito.

FV: FANTASIA/ CARICATURAS CON VIOLENCIA V: VIOLENCIA S: SEXO L: LENGUAJE OFENSIVO D: DIÁLOGO CON CONTENIDO SEXUAL

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES PARA INGLÉS DE CANADÁ (C. E. L. R)

E	Exenta - La programación exenta incluye: noticias, deportes, documentales y otros programas de información, entrevistas, vídeos musicales y programas de variedades.
C	Programación para niños menores de 8 años. Sin lenguaje ofensivo, desnudos ni contenido sexual.
C8+	Programación considerada generalmente aceptable para niños de 8 años y menos. Sin blasfemias, desnudos ni contenido sexual.
G	Programación general para todos los públicos.
PG	Se sugiere la supervisión de los padres. Algún material puede no ser apropiado para los niños.
14+	La programación contiene temas que pueden no ser apropiados para el público menor de 14 años. A los padres se les avisa que no deben dejar ver estos programas a los niños ni a los jóvenes menores de 14 años.
18+	Mayores de 18 años. Programación limitada a los adultos. Contiene escenas de violencia constante ó de excesiva violencia.

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES PARA FRANCÉS DE CANADÁ (C. F. L. R)

E	Exenta - La programación exenta.
G	General - Programación para público de todas las edades. No contiene violencia, ó el contenido de la misma es mínimo ó se muestra apropiadamente.
8 ans+	8+ General - No se recomienda para los niños pequeños. La programación es para un público diverso, pero contiene violencia de vez en cuando. Se recomienda la supervisión de adultos.
13 ans+	La programación tal vez no sea adecuada para niños menores de 13 años. Contiene pocas escenas de violencia ó una ó más escenas suficientemente violentas como para afectarlos. Se recomienda encarecidamente la supervisión de personas adultas.
16 ans+	La programación puede que no sea apropiada para menores de 16 años. Contiene frecuentes escenas de violencia ó de mucha violencia.
18 ans+	Programación limitada a los adultos. Contiene escenas de violencia constante ó de mucha violencia.

Precaución

- El sistema V-Chip que se utiliza en este aparato es capaz de bloquear los programas “NR” (no clasificados, no aplicables y ninguno) de acuerdo con las normas de la FCC indicadas en la Sección 15.120(e)(2). Si se elige la opción de bloqueo de programas “NR”, “podrán producirse resultados inesperados y posiblemente confusos, y usted tal vez no pueda recibir anuncios de emergencia ó ninguno de los tipos de programación siguientes”.
  - Anuncios de emergencia (mensajes EAS, avisos del tiempo y otros)
  - Programas locales • Noticias • Política • Anuncios de servicios públicos • Religión • Deportes • Tiempo

Información técnica

Subtítulos (CC)

- Para ver los CC de las emisiones digitales, establezca la relación de aspecto en COMP. (si está viendo con H-LLENO, JUSTO, ACERC o 4:3 faltarán caracteres).
- Los CC se pueden visualizar en el televisor si el receptor (receptor digital multimedia o receptor de satélite) tiene los CC encendidos usando la conexión de componente o HDMI al televisor.
- Si los CC está encendidos en el receptor y el televisor cuando la señal es 480i (excepto para la conexión HDMI), los CC puede que se superpongan en el televisor.
- Si un programa digital está saliendo en el formato analógico, los CC también saldrán en el formato analógico.
- Si la grabadora o el monitor de salida están conectados al televisor, los CC necesitarán configurarse en la grabadora o en el monitor de salida.

Relación de aspecto (FORMAT)

Pulse el botón “FORMAT” para pasar por los modos de aspecto. Esto le permite elegir el aspecto dependiendo del formato de la señal recibida y sus preferencias. (pág. 14) (ej.: en el caso de una imagen 4:3)

● COMP

Amplía horizontalmente la imagen 4:3 hasta los bordes laterales de la pantalla. (Recomendada para la imagen anamórfica)

● JUSTO

Alarga para justificar la imagen 4:3 a las cuatro esquinas de la pantalla. (Recomendada para la emisión de televisión normal)

● H-LLENO

Amplía horizontalmente la imagen 4:3 hasta los bordes laterales de la pantalla. Los bordes laterales de la imagen se recortan.

● 4:3

Estándar (Tenga en cuenta que puede quedar una “Retención de imagen” de la barra lateral debido a que se muestra durante mucho tiempo.)

● ACERC

Amplía la imagen 4:3 para que ocupe toda la pantalla. (Recomendada para Letter Box)

**Nota**

- 480i (4:3), 480i (16:9), 480p (4:3), 480p (16:9): COMP, JUSTO, 4:3 ó ACERC
- 1080p/1080i/720p: COMP, H-LLENO, JUSTO, 4:3 ó ACERC

● Ajuste acercamiento

La posición y el tamaño vertical de la imagen se pueden ajustar en “ACERC”.

① Seleccione “Ajuste acercamiento” en el menú “Imagen”. (pág. 24-25)

② Posición V: Ajuste de posición vertical

③ Tamaño V: Ajuste de tamaño vertical

● Para restablecer la relación de aspecto ➡ (OK)



# Información técnica

## Formato de datos para examinar tarjetas

Foto: Imágenes fijas grabadas con cámaras digitales compatibles con archivos JPEG de las normas DCF\* y EXIF\*\*

Formato de datos: Baseline JPEG (Submuestreo: 4:4:4, 4:2:2 ó 4:2:0)

Máximo número de archivos: 9.999

Resolución de imagen: 160 x 120 a 10.000.000

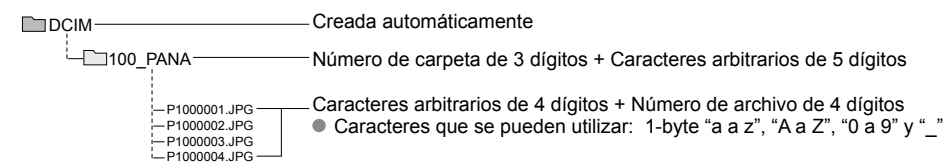
\* DCF (Norma de diseño para sistemas de archivos de cámaras): Una norma de la Asociación de las Industrias de la Tecnología de la Información y la Electrónica del Japón. \*\* EXIF (Exchangeable Image File Format)

### Precaución

- Una imagen JPEG modificada con un PC no se puede visualizar.
- Los archivos parcialmente degradados tal vez puedan visualizarse con una resolución reducida.

### Nota

- Estructura de carpetas vistas en PC



- Los nombres de carpetas y archivos pueden ser diferentes dependiendo de la cámara digital utilizada.
- Para conocer las tarjetas de memoria SD más apropiadas, confirme la información más reciente en el sitio Web siguiente. <http://panasonic.jp/support/global/cs> (En este sitio sólo se emplea el idioma inglés.)

## Cuidados al manejar la tarjeta SD:

- No retire la tarjeta mientras la unidad está accediendo a los datos (esto puede dañar la tarjeta ó la unidad).
- No toque las terminales de la parte posterior de la tarjeta SD.
- No ejerza sobre la tarjeta una presión fuerte ni la golpee.
- Inserte la tarjeta en el sentido correcto (de lo contrario, la tarjeta podría dañarse).
- La interferencia eléctrica, la electricidad estática ó el funcionamiento erróneo pueden dañar los datos ó la tarjeta.
- Haga una copia de seguridad de los datos grabados a intervalos regulares por si estos se deterioran ó se dañan, ó por si la unidad funciona de forma errática. (Panasonic no acepta ninguna responsabilidad por el deterioro ó daño que puedan sufrir los datos grabados.)

## Mensajes de advertencia de tarjeta SD

Mensaje	Significado/Acción
Ranura Tarjeta SD está vacía	● A tarjeta no está insertada.
No existen fotos	● La tarjeta no tiene datos ó este tipo de datos no es compatible.
No lect. de archivo	● El archivo está estropeado o no se puede leer. ● La unidad no soporta el formato.

# (Continuación)

## VIERA Link “HDAVI Control™”

Las conexiones HDMI para algunos equipos Panasonic le permiten hacer interfaz automáticamente. (pág. 28)

- Esta función puede no funcionar normalmente dependiendo de la condición del equipo.
- Con esta función activada, aunque el televisor esté en el modo de espera, el equipo podrá ser controlado por otros mandos a distancia.
- Cuando empieza la reproducción puede que no se disponga de imagen ni sonido durante los primeros segundos.
- Cuando se cambia el modo de entrada puede que no se disponga de imagen ni sonido durante los primeros segundos.
- Cuando se ajuste el volumen del equipo se visualizará la función del volumen.
- Si conecta la misma clase de equipo al mismo tiempo (por ejemplo: una DIGA a HDMI 1/otra DIGA a HDMI 2), VIERA Link estará disponible para el terminal que tiene el número más pequeño.
- Si conecta el equipo que tiene la función “HDAVI Control 2 ó posterior” al televisor con un cable HDMI, el sonido procedente del terminal DIGITAL AUDIO OUT podrá salir como sonido ambiental multicanal.
- “HDAVI Control 4” es la norma más reciente (válida a partir de Diciembre de 2008) para el equipo compatible con HDAVI Control. Esta norma es compatible con el equipo HDAVI convencional.

## Conexión HDMI

HDMI (interfaz multimedia de alta definición) le permite disfrutar de imágenes digitales de alta definición y de sonido de alta calidad conectando el televisor y los dispositivos.

El equipo compatible con HDMI (\*1) que tenga un terminal de salida HDMI ó DVI, como, por ejemplo, un receptor digital multimedia ó un reproductor DVD, podrá ser conectado al terminal HDMI utilizando un cable que cumpla con HDMI (función completa).

- HDMI es la primera interfaz AV completamente digital del mundo para el consumidor que cumple con un estándar de no compresión.
  - Si el dispositivo externo sólo tiene una salida DVI, conecte al terminal HDMI mediante un cable adaptador DVI a HDMI (\*2).
  - Cuando se utiliza el cable adaptador DVI a HDMI, conecte el cable de audio al terminal de entrada de audio.
  - Los ajustes de audio se pueden hacer en la pantalla del menú “Entrada HDMI 1”, “Entrada HDMI 2” ó “Entrada HDMI 3”. (pág. 24)
- Frecuencias de muestreo de la señal de audio aplicable (L.PCM): 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz

(\*1): El logotipo HDMI se visualiza en un equipo compatible con HDMI.  
(\*2): Pregunte en el establecimiento del vendedor de equipos digitales local.

### Precaución

- No se asume el funcionamiento con un PC.
- Todas las señales se reformatean antes de visualizarse en la pantalla.
- Si el equipo conectado tiene una función de ajuste de relación de aspecto, ajuste la relación de aspecto a “16:9”.
- Estos conectores HDMI son de “tipo A”.
- Estos conectores HDMI son compatibles con la protección de los derechos de autor de HDCP (protección de contenido digital de elevado ancho de banda).
- Un dispositivo que no tenga terminal de salida digital podrá conectarse al terminal de entrada de “COMPONENT”, “S VIDEO” ó “VIDEO” para recibir señales analógicas.
- El terminal de entrada HDMI sólo puede utilizarse con las señales de imagen siguientes: 480i, 480p, 720p, 1080i y 1080p. Procure que concuerde con el ajuste de salida del dispositivo digital.
- Para conocer detalles de las señales HDMI aplicables, consulte la pág. 46.

## Terminales DIGITAL AUDIO OUT

Puede disfrutar de su equipo de cine para casa conectando un decodificador Dolby Digital (5.1 canales) y un amplificador “Multi Canal” a los terminales DIGITAL AUDIO OUT.

### Precaución

- Dependiendo de su reproductor DVD y del software DVD-Audio, la función de protección del copyright tal vez se active y apague la salida óptica.
- Cuando se seleccione un canal ATSC, la salida procedente de la toma DIGITAL AUDIO OUT será Dolby Digital. Cuando se seleccione un canal NTSC, la salida será PCM.

## Modo

- Vívido: Provee un contraste y una nitidez de imagen realizados para ver programas en una habitación bien iluminada.
- Estándar: Recomendado para ver bajo condiciones normales en una habitación con iluminación atenuada.
- Cinema: Para ver películas en una habitación oscura. Proporciona una imagen suave, como la del cine.
- Juego: Para jugar con videojuegos. Este modo se establecerá automáticamente si se selecciona “JUEGO” para el ajuste del título de entrada. (pág. 39)
- Usuario (Fotografico): Personaliza cada elemento según sus preferencias. La foto se visualiza en el menú Jpeg.

### Nota

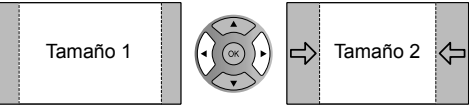
- El modo de imagen se pondrá automáticamente en “Estándar” si usted cambia el título de entrada de “JUEGO” a otros títulos.
- El modo de imagen se pondrá automáticamente en “Juego” si usted cambia de un título de entrada que no es “JUEGO” al título “JUEGO”.



Información técnica (Continuación)

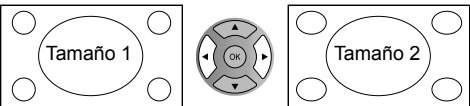
Tamaño H

● Relación de aspecto: 4:3



● La anchura se reducirá en ambos lados para reducir el ruido.

● Relación de aspecto: COMP/ JUSTO/ (H-LLENO/ ACERC)



● La anchura aumentará en ambos lados para reducir el ruido.

Vea las páginas 24-25 para obtener más información

Señal de entrada que puede visualizarse

\* Marca: Señal de entrada aplicable para componente (Y, PB, PR) HDMI y PC

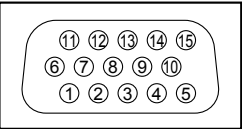
	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical(Hz)	COMPONENT	HDMI	PC
525 (480) / 60i	15,73	59,94	*	*	
525 (480) /60p	31,47	59,94	*	*	
750 (720) /60p	45,00	59,94	*	*	
1.125 (1.080) /60i	33,75	59,94	*	*	
1.125 (1.080) /60p	67,43	59,94		*	
1.125 (1.080) /60p	67,50	60,00		*	
1.125 (1.080) /24p	26,97	23,98		*	
1.125 (1.080) /24p	27,00	24,00		*	
640 × 400 @70	31,47	70,08			*
640 × 480 @60	31,47	59,94			*
Macintosh13" (640 × 480)	35,00	66,67			*
640 × 480 @75	37,50	75,00			*
852 × 480 @60	31,47	59,94			*
800 × 600 @60	37,88	60,32			*
800 × 600 @75	46,88	75,00			*
800 × 600 @85	53,67	85,08			*
Macintosh16" (832 × 624)	49,73	74,55			*
1.024 × 768 @60	48,36	60,00			*
1.024 × 768 @70	56,48	70,07			*
1.024 × 768 @75	60,02	75,03			*
1.024 × 768 @85	68,68	85,00			*
Macintosh 21" (1.152 × 870)	68,68	75,06			*
1.280 × 768 @60	47,70	60,00			*
1.280 × 1.024 @60	63,98	60,02			*
1.366 × 768 @60	48,36	60,00			*

Nota

- Las señales que no sean las mostradas arriba pueden no visualizarse correctamente.
- Las señales de arriba son reformateadas para poder verlas de forma óptima en su pantalla.

Conexión de los terminales de entrada PC

- Las señales de ordenador que pueden entrar son las que tienen una frecuencia de exploración horizontal de 15 a 110 kHz y una frecuencia de exploración vertical de 48 a 120 Hz. (Sin embargo, las señales que exceden 1.200 líneas no se visualizarán correctamente.)
- Algunos modelos de PC no pueden conectarse a el televisor.
- No es necesario un adaptador para con terminal D-sub 15 patillas compatibles con IBM PC/AT.
- La resolución máxima: 1.280 × 1.024
- Si la resolución de la pantalla supera estos máximos, puede no ser posible mostrar los detalles finos con suficiente nitidez.
- Nombres de las señales del conector D-sub 15 patillas



Forma de las patillas para el terminal de entrada PC

Nº patilla.	Nombre de la señal	Nº patilla.	Nombre de la señal	Nº patilla.	Nombre de la señal
①	R	⑥	GND (tierra)	⑪	NC (no conectado)
②	G	⑦	GND (tierra)	⑫	NC
③	B	⑧	GND (tierra)	⑬	HD/SYNC
④	NC (no conectado)	⑨	NC (no conectado)	⑭	VD
⑤	GND (tierra)	⑩	GND (tierra)	⑮	NC

Cuidados y limpieza

Desenchufe primero la clavija del cable de alimentación de CA del toma de corriente.

Panel de la pantalla

El frente del panel de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie suavemente la superficie del panel utilizando un paño suave.

- Si la superficie está muy sucia, empape un paño blando y sin pelusa en una solución de agua y jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas (1 parte de jabón por cada 100 partes de agua) y luego escúrralo para quitar el exceso de agua, frote uniformemente con un paño seco del mismo tipo hasta que la superficie quede completamente seca.
- No raye ó golpee la superficie del panel con sus uñas u otros objetos duros ya que la superficie puede dañarse. Además, evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura, de lo contrario puede verse afectada la calidad de la superficie.

Mueble

Si el mueble se ensucia, limpie con un paño suave y seco.

- Si la caja está muy sucia, empape el paño en una solución de agua y jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas y luego escúrralo para quitar el agua. Utilice el paño para limpiar el mueble y seque frotando con un paño seco.
- No permita que el jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas toque directamente la superficie del televisor. Si las gotas de agua entran en el interior del aparato, pueden surgir problemas en el funcionamiento.
- Evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura debido a que puede verse afectada la superficie del mueble y puede desprenderse el revestimiento. Tampoco deje la superficie por mucho tiempo en contacto con artículos de caucho ó PVC.

Pedestal

- Limpieza  
Limpie las superficies pasando un paño blando y seco. Si la unidad está muy sucia, límpiela con un paño empapado en agua a la que se haya añadido una pequeña cantidad de jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas y luego pase un paño seco. No utilice productos tales como disolventes, diluyente ó cera del hogar para la limpieza ya que pueden dañar el revestimiento de la superficie.  
(Si utiliza un paño con tratamiento químico, siga las instrucciones que vienen con el paño.)
- No pegue cinta adhesiva ó etiquetas ya que pueden ensuciar la superficie del pedestal. No permita el contacto durante mucho tiempo con productos de goma, vinilo ó similares. (Hacerlo puede causar deterioros.)

Clavija del cable de alimentación

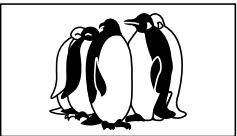
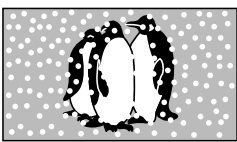
Limpie la clavija con un paño seco a intervalos frecuentes. (La humedad y el polvo pueden causar un incendio o una descarga eléctrica.)



## Preguntas frecuentes

Antes de solicitar reparaciones ó ayuda, siga las indicaciones siguientes para solucionar el problema.  
Si el problema persiste, póngase en contacto con su concesionario de Panasonic ó con el centro de servicio de Panasonic local para solicitar ayuda.

## Puntos blancos ó imágenes con sombra (ruido)



- Compruebe la posición, la orientación y la conexión de la antena.

# Interferencia ó canales digitales congelados (sonido intermitente)

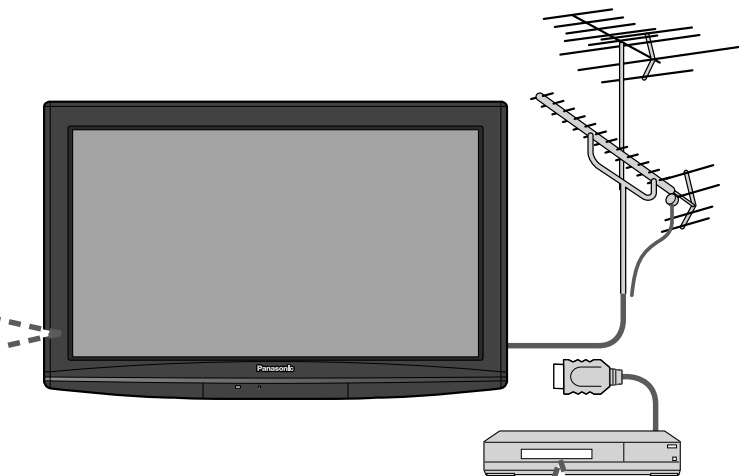


- Cambie la orientación de la antena para los canales digitales.
- Compruebe “Medidor de señal” (pág. 37). Si la señal es débil, compruebe la antena y consulte a su concesionario local.

**El panel LCD se mueve un poco cuando se empuja con un dedo, y es posible que se oiga un ruido**

Esto no es un fallo de funcionamiento.

- Para impedir que se dañe el panel al moverlo éste está instalado con un poco de flojedad.



**La imagen se ve distorsionada cuando el equipo se conecta a través de HDMI**

- ¿Está conectado correctamente el cable HDMI? (pág. 29, 41)
- Apague el televisor y el equipo y luego vuelva a encenderlos.
- Compruebe una señal de entrada procedente del equipo. (pág. 46)
- Utilice un dispositivo que cumpla con la norma EIA/CEA-861/861B.

**Cuando el canal se cambia en un STB que está conectado con HDMI, “HDMI” se puede mostrar en la parte superior izquierda de la pantalla.**

- Esto no es un fallo.

## La grabación no empieza inmediatamente

- Verifique los ajustes de la grabadora. Para conocer detalles, lea el manual de la grabadora.

## El mando a distancia no funciona

- ¿Están instaladas correctamente las pilas? (pág. 6)
- ¿Son nuevas las pilas?



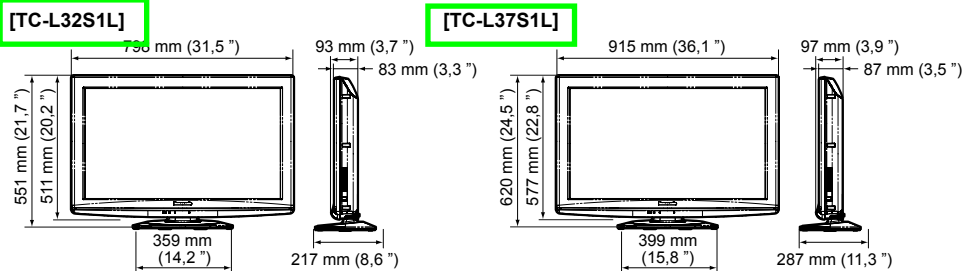
Si hay un problema con su televisor, consulte la tabla de abajo para determinar los síntomas, y luego efectúe la comprobación sugerida. Si eso no resuelve el problema, póngase en contacto con su concesionario Panasonic, indicándole el número del modelo y el número de serie del televisor (ambos situados en la parte posterior del televisor).

Problemas		Medidas correctivas
Imagen	Algunos puntos pueden permanecer brillantes o oscuros	<ul style="list-style-type: none"> <li>El panel de LCD está formado por unos pocos millones de píxeles, y se fabrica con una tecnología avanzada que emplea un complicado proceso. No obstante, algunas veces puede haber unos pocos píxeles brillantes u oscuros. Estos píxeles no indican que un panel esté defectuoso, y no causarán ningún impacto sobre el funcionamiento del televisor.</li> </ul>
	Imagen desordenada y ruidosa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe los productos eléctricos cercanos (sistemas de encendido de automóviles o motocicletas, lámparas fluorescentes, etc.)</li> </ul>
	No se puede visualizar imagen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe el menú Imagen (pág. 24)</li> <li>Verifique las conexiones de los cables.</li> <li>Verifique que se haya seleccionado la entrada correcta.</li> </ul>
	Sólo se visualizan puntos en lugar de imágenes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe los ajustes de los canales. (pág. 36)</li> <li>Compruebe los cables de antena.</li> </ul>
	No se produce imagen ni sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Está el cable de alimentación de CA enchufado en la toma de corriente?</li> <li>¿Está encendido el televisor?</li> <li>Compruebe el menú Imagen (pág. 24) y el volumen.</li> <li>Verifique las conexiones de los cables AV. (pág. 8-11)</li> <li>Verifique que se haya seleccionado la entrada correcta. (pág. 20)</li> </ul>
Sonido	Aparece un cuadro negro	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie los ajustes de los subtítulos (CC). (pág. 38)</li> </ul>
	No se produce sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Están conectados correctamente los cables de los altavoces? (pág. 41)</li> <li>¿Está activo "Silenciamiento del sonido"? (pág. 12)</li> <li>¿Está ajustado al mínimo el volumen?</li> <li>¿Está "Salida altavoz" en "No"? (pág. 24)</li> <li>Cambie los ajustes "SPA". (pág. 15)</li> <li>Compruebe los ajustes "Entrada HDMI 1", "Entrada HDMI 2" ó "Entrada HDMI 3". (pág. 24)</li> </ul>
	El sonido es extraño	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ponga "SPA" en "Estéreo" ó "Mono".</li> <li>Compruebe el dispositivo HDMI conectado a la unidad.</li> <li>Ponga el ajuste de audio del dispositivo HDMI en "Linear PCM."</li> <li>Si la conexión de sonido digital tiene un problema, seleccione la conexión de sonido analógico.</li> </ul>
Otro	Se oye un sonido desconocido 1- Sonidos procedentes de la caja del televisor 2- Sonido tic/clic 3- Sonido de zumbido	<ol style="list-style-type: none"> <li>Los cambios en la temperatura y en la humedad de la habitación pueden ser la causa de que la caja del televisor se expanda o contraiga produciendo un ruido metálico. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso.</li> <li>Cuando se enciende el televisor se activa un componente eléctrico del mismo que produce un sonido tic/clic. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso.</li> <li>Los circuitos eléctricos están activos mientras está encendido el televisor. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso.</li> </ol>
	La unidad principal está caliente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La unidad principal radía calor y algunas piezas se calientan. Éste no es un problema de rendimiento o calidad.</li> <li>Haga la instalación en un lugar bien ventilado.</li> <li>No tape los orificios de ventilación del TV con un mantel, etc., y no lo ponga encima de ningún otro equipo.</li> </ul>



Especificaciones

		TC-L32S1L	TC-L37S1L	
Alimentación		110-127 V CA, 60 Hz		
Panel de visualización	Cons-uno	Máximo Condición de espera	123 W 0,2 W	151 W 0,2 W
		Relación de aspecto	16:9	
		Tamaño de pantalla visible (An. × Al. × Diagonal)	Clase 32" (31,5 pulgadas medidas diagonalmente) 698 mm × 392 mm ×801 mm (27,5 " × 15,4 " × 31,5 ")	Clase 37" (37,0 pulgadas medidas diagonalmente) 819 mm × 460 mm × 940 mm (32,2 " × 18,1 " × 37,0 ")
		(Número de píxeles)	2.073.600 (1.920 (An.) × 1.080 (Al.)) [5.760 × 1.080 puntos]	
		Altavoces	Sistema de 2 altavoces delgados de 1 vía situados debajo de la unidad principal	
Sonido		Salida de audio	20 W [ 10 W + 10 W ] ( 10 % de distorsión armónica total )	
		Auriculares	Conector M3 (3,5 mm) x 1	
Señales PC		VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA Frecuencia de escaneo horizontal 31 - 69 kHz Frecuencia de escaneo vertical 59 - 86 Hz		
Capacidad de canales-Digital/Analógico		VHF/ UHF: 2 - 69, CATV: 1 - 135		
Condiciones de funcionamiento		Temperatura: 32 °F – 95 °F (0 °C – 35 °C) Humedad: 20 % – 80 % RH (sin condensación)		
Terminales de conexión		VIDEO IN 1	VIDEO: Tipo RCA PIN × 1 1,0 V [p-p] (75 Ω) AUDIO L-R: Tipo RCA PIN × 2 0,5 V [rms]	
		VIDEO IN 2	VIDEO: Tipo RCA PIN × 1 1,0 V [p-p] (75 Ω) S-VIDEO: Mini DIN de 4 contactos Y: 1,0 V [p-p] (75 Ω) C: 0,286 V [p-p] (75 Ω) AUDIO L-R: Tipo RCA PIN × 2 0,5 V [rms]	
		COMPONENT IN	Y: 1,0 V [p-p] (incluyendo sincronización) PB, PR: ±0,35 V [p-p] AUDIO L-R: Tipo RCA PIN × 2 0,5 V [rms]	
		HDMI 1-3	Conector tipo A × 3 ● Este televisor soporta la función "HDAVI Control 4".	
		PC	D-SUB DE 15: R,G,B / 0,7 V [p-p] (75 Ω) HD, VD / 1,0 - 5,0 V [p-p] (alta impedancia)	
		Ranura de tarjeta	1 ranura de tarjeta SD	
		DIGITAL AUDIO OUT	PCM / Dolby Digital, Fibra óptica	
CARACTERÍSTICAS		Filtro en peine digital Y/C 3D, SUBTITULOS, V-Chip, HDMI (HDAVI Control 4), Compatible con Vesa, Visualizador de fotos		
Dimensiones (An. × Al. × Prof.)		Incluyendo pedestal	798 mm × 551 mm × 217 mm (31,5 " × 21,7 " × 8,6 ")	915 mm × 620 mm × 287 mm (36,1 " × 24,5 " × 11,3 ")
		Televisor solamente	798 mm × 511 mm × 93 mm (31,5 " × 20,2 " × 3,7 ")	915 mm × 577 mm × 97 mm (36,1 " × 22,8 " × 3,9 ")
Masa		Incluyendo pedestal	29,3 lb. (13,3 kg) NETO	37,0 lb. (16,8 kg) NETO
		Televisor solamente	25,6 lb. (11,6 kg) NETO	32,0 lb. (14,5 kg) NETO



Nota

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. La masa y dimensiones son aproximadas.

Información Útil

Atención al Cliente

Directorio de Atención al Cliente

Obtenga información de productos y asistencia operativa; localice el distribuidor o Centro de Servicio más cercano; compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web para América Latina:

<http://www.lar.panasonic.com>

Además puede contactarnos directamente a través de nuestro Contact Center:

Panamá	800-PANA (800-7262)
Colombia	1-8000-94PANA (1-8000-947262) - Línea Nacional 635-PANA (635-7262) - Línea Bogotá
Ecuador	1800-PANASONIC (1800-726276)
Costa Rica	800-PANA737 (800-7262737)
El Salvador	800-PANA (800-7262)
Guatemala	1-801-811-PANA (1-801-811-7262)
Chile	800-260602 Desde teléfono celular: 245-2520
Venezuela	800-PANA-800 (800-7262-800)
Uruguay	0-800-PANA (0800-7262)
Perú	0-800-00726 (0800-00PAN)

Servicio en México

Para obtener información en la República de México contáctenos a través de:

[email: atencion.clientes@mx.panasonic.com](mailto:atencion.clientes@mx.panasonic.com)

O a través de los siguientes números telefónicos:

01800-VIP-PANA (01800-847-7262) - Interior  
(55) 5000-1200 - México D.F. y Area Metropolitana